

Meldorfenster

Meldorfeeling

...aus Meldorf - für Meldorf

Informationen des
Wirtschafts- u. Verkehrsverein Meldorf e.V.

Ausgabe Nr. 40

September - November 2017

Meldorfer Kohlvergnügen



23. und 24. Sept. 2017



Aldra Fenster, Türen und mehr
QSN Qualitätsgemeinschaft Sicherheitstechnik vom
ABUS Security Tech Germany
Tischler Nord Wir sind anerkannte Fachrichter

in der dunklen Jahreszeit . . .
Einbruchschutz vom Fachmann

Frank Christiansen

www.TischlereiChristiansen.de · Norderstraße 19-23 · 25704 Meldorf · Tel. 04832 / 78 72 · Fax 62 50

Friesenhaus Dellbrück

Pflege und Betreuung im Herzen Dithmarschens

Inhaber Denis und Julia Dethlefsen
Dellbrück 15 – 25704 Barga
Tel.: 04806 – 90 13 0
Fax: 04806 – 90 13 29
Email: info@friesenhaus-dellbrueck.de

Besuchen Sie uns auf unserer neuen Internetpräsenz
www.friesenhaus-dellbrueck.de

Veranstaltungen
im
Friesenhaus Dellbrück

Dienstag, 19. September ab 15.30 Uhr
Frau Hammerich spielt auf dem Akkordeon

Donnerstag, 21. September ab 15.30 Uhr
Modenschau Senior Shop

Samstag, 23. September ab 15.30 Uhr
Auftritt der Tanzgruppe Süderhastedt

Sonntag, 1. Oktober ab 15.30 Uhr
Erntedank + Tanz unter der Erntekrone
musikalisch unterstützt durch Herrn Wiesener

Montag, 2. Oktober ab 15.30 Uhr
Andacht mit Herrn Prädikant Warnck

Samstag, 14. Oktober ab 15.30 Uhr
Auftritt der Tanzgruppe Süderhastedt

Samstag, 4. November ab 15.30 Uhr
Auftritt der Tanzgruppe Süderhastedt

Samstag, 18. November ab 15.00 Uhr
Adventsbasar + Tag der offenen Tür

Montag, 27. November ab 15.00 Uhr
Andacht und Totengedenken mit Herrn Prädikant Warnck

Feinkäserei
Natürlich und einzigartig
Sarzbüttel

Naturgereifte Käsespezialitäten aus Dithmarschen

Hauptstraße 43 • Sarzbüttel
Tel. 0 48 06-3 28 • www.kaeserei-sarzbuettel.de

Energy Sports Gym Torsten Weber

Kampfsport
Jubiläum
25 Jahre

Unsere Angebote für Sie:
KARATE • KICKBOXEN
REIKI • YOGA
FITNESS • BOXEN
„LITTLE DRAGONS“
für Kids ab 3 Jahren

Hindenburgstr. 26
25704 Meldorf
Tel. 04832-600677
Mobil 01 72-2462413
E-mail: info@energy-sports-gym.de
www.energy-sports-gym.de



Inhaltsverzeichnis

Seite 4 - 7	Endlich - Meldorf feiert sein 12. Kohlvergnügen
Seite 8 - 9	Gastro-Tipp's aus unserer Region
Seite 10	Take care – stay fair: Machen Sie mit, wenn die Faire Woche in Meldorf stattfindet
Seite 11 - 12	Solidarische Landwirtschaft - Fair Trade zu Hause
Seite 13	Meldorf-Gutschein
Seite 14 - 15	Recycling, ja bitte!
Seite 16	Interessant nicht nur für Kinder - ALADIN
Seite 17	„Estonteco - Lebe den Kontinent“
Seite 18 - 19	Möbel Rommel hat umgebaut
Seite 20 - 21	Qualität? - Dann zu Warns!
Seite 22 - 23	Was erledige ich wo? Stadtplan
Seite 24 - 25	Der Friseur ... in Meldorf
Seite 26	„Freiraum-Meldorf“ - Schaffen Sie Platz für sich!
Seite 27	Ambulanter Krankenpflegedienst Iris Kolodzie - jetzt auch in Meldorf
Seite 28 - 29	Merle Fromberg sagt tschüss
Seite 30	Lesungen vom Peter Panter Buchladen
Seite 31	Ergebnisse des Junioren-Culturpreises 2017
Seite 32	Ihre Partner in Sachen Wellness und Gesundheit
Seite 33	Physio Plus lädt zum großen Gesundheitswochenende ein
Seite 34	Ihre Spezialisten rund ums Bauen, Handwerk, Wohnen & Garten
Seite 35	BÜRGERSPIEGEL Über Menschen, durch die eine Stadt lebt - Klaus Jürgen Horn
Seite 36- 37	Eine Chronik
Seite 38	Kreuzworträtsel
Seite 39	Kunstgriff 2017
Seite 40 - 43	Veranstaltungen in unserer Region



Impressum

Auflage: 9.000 Exemplare

Ausgabe Nr. 41 erscheint im Nov. 2017

Herausgeber: U.W.-Werbung
Wirtschafts- und Verkehrsverein
Meldorf u. Umgebung e.V.

Kostenlose Verteilung an alle Haushalte in Meldorf, Wolmersdorf, Nindorf, Farnwinkel, Barga, Dellbrück, Krumstedt, Sarzbüttel, Elpersbüttel, Elpersbütteleldon, Gudendorf, Windbergen, Busenwuth, Epenwörden, Nordermeldorf und 2 x jährlich Auslage in St. Michaelisdorf und Burg. Auslage bei allen Geschäften und Inserenten, sowie in den Touristikinformationen.

Redaktion: Jochen Bufe
Telefon (04832) 4051
birkenhofbufe@t-online.de

Anzeigen & Gestaltung: U.W.-Werbung, 25704 Nindorf
Telefon (0 48 32) 97 99 70
u.w.werbung@t-online.de

Alle Beiträge und Anzeigengestaltungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Art der Vervielfältigung oder Nachdruck ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist untersagt. Alle Angaben ohne Gewähr!

Titelfoto: Jochen Bufe, (von links) Tammy K. Werner, Britta Ohlsen und Tyara Vogt als tanzende Kohlfellen im Kohlfeld

Druck: **ONLINE PRINTED BY**
SAXOPRINT



Rosenstraße 56 • Meldorf • ☎ 0 48 32 / 82 66

www.A-Klein-Umzuege.de

Privat • Büro • Kirche • Bundeswehr • Jobcenter
Seniorentarife • **europaweit**
Fachgerechter Klavier und Flügeltransport
Räumungen und Haushaltsauflösungen mit Wertverrechnung
Anhängerverleih: 14 verschiedene Größen 0,5 - 3,5 t
Plane, Koffer, Kipper und Trailer

Schnäppchenhalle

25704 Meldorf • Rosenstraße 56
• An- und Verkauf von Möbel
• E - Geräten
• Verkaufsfläche 800 m²



herzlich willkommen

Wir freuen uns auf Sie!
Das Dom-Café-Team • Telefon: 0 48 32 / 34 44
E-Mail: info@domcafemeldorf.de
www.domcafemeldorf.de

seit 1939

Südermarkt 4, 25704 Meldorf



Die kleinen und großen Kohllefen entzücken das Publikum



Der Treckerbus lädt zur Rundfahrt ein



Dreschgemeinschaft „Schwesing-Olderup“



Preisverleihung für die besten Fledermäuse

Endlich - Meldorf feiert

Während der 31. Kohlitage in Dithmarschen findet am Samstag, den 23. September sowie am Sonntag, den 24. September, jeweils von 10 Uhr bis 17 Uhr, rund um den Dom und in den Gehstraßen das traditionelle Meldorfer Kohlvergnügen statt.

Erneut werden familien- und kinderfreundliche Angebote im Mittelpunkt stehen. Die Gastronomen und Bäcker haben sich auch neue Kreationen einfallen lassen um das Gemüse Kohl abwechslungsreich in Szene zu setzen. Und auch die süßen Sachen, wie zum Beispiel das Kohleis, werden nicht fehlen. Wer sich hier zum Schlemmen niederlässt, sitzt mit Blick auf den Dom „in der ersten Reihe“. Daneben erfahren die Besucher viel über altes und neues Handwerk, wobei nicht nur die Kinder vieles selber ausprobieren können.

Ein Schmied wird seine Esse richtig einheizen und zeigen, wie man scharfe Klingen herstellt. Hier dürfen auch mal die Kinder das Feuer anfachen. Oder man versucht sich am Schleifstein, um einen Bernstein in Form zu bringen. Die Schleswig-Olderuper Dreschgemeinschaft reist mit historischen Geräten an, um unter anderem zu präsentieren, wie bis Anfang des 20. Jahrhunderts Korn gedroschen wurde. Und natürlich darf die Treckerbahn der Süderholmer Torfbäcker nicht fehlen. Wer will, kann einsteigen zu einer Fahrt durch Meldorfs Innenstadt. Dieses Jahr werden die Torfbäcker mit einer imposanten Wasserpumpe, die mit einem Oldtimer-Traktor betrieben wird, dabei sein. Weitere Attraktionen werden der Streichelzoo, das Kinderkarussell, Stockbrotbacken am Lagerfeuer der Pfadfinder und das mittelalterliche Treiben der „Swadden Spoekelbiester“ sein. Sonja Gaßmann wird vorführen, wie altes Mobiliar wieder aufgestellt wird, Beate Nielson wird mit ihrer Nähmaschine Wunsch-Stickereien präsentieren und die Hutmacherin Marlis Nelz wird ihre selbstgemachten Hüte anbieten und zeigen, wie diese entstehen.

Ein besonderer Hingucker werden die von Kindergarten- und Grundschulkindern aus Meldorf und Umgebung gebauten Objekte sein. Dieses Jahr haben sie die Aufgabe, ein Kinderlied darzustellen. Die Ergebnisse werden während des Kohlvergnügens ausgestellt und am Sonntag um 15 Uhr von einer Kohlregentin feierlich prämiert, die von Kohllefen und tanzendem Gemüse der Theater- und Ballettschule Warneke aus Heide begleitet wird.

An beiden Tagen wird auf dem Rathausplatz der Ladenhütermarkt Besucher anlocken rund um die Bühne wird ein buntes Rahmenprogramm mit Tanz, Musik und

KOLL

**Sanitär
Heizung
Klima
Elektro**

Miele

„immer
besser“

Reimer Koll GmbH
Altentreptower Str. 3 • 25704 Meldorf
Tel. 0 48 32 / 85 85 • Fax 0 48 32 / 35 71
Notdienst-Tel.: 0171 - 330 85 85



☎ 0 48 32 - 55 65 59

HOFLADEN

Krogmann

Obst, Käse

Dithmarscher Spezialitäten

Geschenkartikel

Hof Krogmann

Gemüse

Frisch vom Feld

Hauptstraße 64

25704 Nindorf

☎ 0 48 32 - 86 48




sein 12. Kohlvergnügen



weiteren Darbietungen geboten. Unter anderem werden am Samstag der Gemischte Chor Nindorf, die Kreativ-Tanzgruppe der ev. Kirchengemeinde St. Michaelisdorf, das Duo „TEN DEN ZEN“ (Annette Steffens und Daniel Faust) und am Sonntag die Jagdhornbläser Dithmarschen, die Theater- und Ballettschule Warnecke aus Heide sowie der Shantychor „De Gieselauschipper“ das Publikum begeistern.

Am Samstag und am verkaufsoffenen Sonntag bieten verschiedene Meldorfer Geschäfte Waren zu Schnäppchenpreisen an. Hier kann man sich dann zusätzlich über das aktuelle Angebot informieren.

Das umfangreiche Programm wird durch verschiedene Dom- und Stadtführungen an beiden Tagen abgerundet.

Der WVV freut sich auf zahlreiche Besucher und bietet zum „Meldorfer Kohlvergnügen“ rund um den Dom, mit vergnüglichem Treiben, das sprichwörtliche „Meldorfeeling“.



Kinder versuchen sich an den Getreidemühlen

DER NEUE HERBST
FRISCHE OUTFITS
TOLLE LOOKS
COOLE MARKEN

Hartmann
Frauen. Männer. Mode.
Zingelstrasse 1-3 · 25704 Meldorf

www.hartmann-moden.de

Programm für das Meldorfer Kohlvergnügen

am 23. und 24. September 2017
rund um den Meldorfer Dom und in der Innenstadt



Samstag, 23.09.2017

10.00 – 17.00 Uhr
Ladenhütermarkt auf dem Rathausplatz

10.00 - 17.00 Uhr
Aktionen auf dem Marktplatz

13.00 Uhr
Auftritt Gemischter Chor Nindorf

14.00 Uhr
Auftritt der Jazz-Dance-Gruppe
des MTV St. Michaelisdonn

14.30 Uhr
Eine Kohlregentin wird das Kohlvergnügen begleiten
und auch Mitglied der Jury sein, die die gebastelten
Objekte der Kinder von Grundschulen und
Kindergärten aus Meldorf und Umgebung auf dem
Marktplatz ausstellen werden.

15.00 Uhr Domführung
• Treffpunkt direkt im Dom

• **Auftritt der Kreativ-Tanzgruppe
der ev. Kirchengemeinde St. Michaelisdonn**

16.00 Uhr
Domführung, Treffpunkt direkt im Dom

16.00 Uhr
Auftritt „Ten Den Zen“
Das Duo Annette Steffens und Daniel Faust
werden für musikalische Unterhaltung sorgen

Sonntag, 25.09.2017

10.00 – 17.00 Uhr
Ladenhütermarkt auf dem Rathausplatz

10.00 - 17.00 Uhr
Aktionen auf dem Marktplatz

11.30 Uhr
Stadtführung Meldorf echt besonders-
Sie entdecken neben Geschichtlichem auch die
besonderen und verborgenen Seiten Meldorfs
Treffpunkt in der Touristinformation

12.00 – 17.00 Uhr
Verkaufsoffener Sonntag in der Innenstadt

12.00 Uhr
Jagdhorn-Bläserkonzert Dithmarschen

13.15 Uhr
Konzert des Shantychores „De Gieselauschipper“

15.00 Uhr
• Eine Kohlregentin wird das Kohlvergnügen
begleiten und die Preisverleihung für die
ausgestellten Objekte der Kinder vornehmen.

• **Aufführung der Theater- und Ballettschule
Warnecke, Heide**

• **Domführung** Treffpunkt direkt im Dom

16.00 Uhr Domführung, Treffpunkt direkt im Dom

16.30 Uhr
Stadtführung Meldorf echt besonders-
Sie entdecken neben Geschichtlichem auch die
besonderen und verborgenen Seiten Meldorfs
Treffpunkt in der Touristinformation

Programm für das Kohlvergnügen



Zwischen Redaktionsschluss und Veranstaltung könnten noch
Änderungen vorgenommen werden. Deshalb im Zweifel die
Tourist Information ansprechen!

Wie viel Sie ernten, hängt
davon ab, was Sie anbauen.

Oder einbauen.



Holen Sie mehr aus Ihrem Heizsystem
raus. Mit einer effizienten Technologie
und mit uns: Wir beraten Sie gern und
unverbindlich.

KRÜGER Wärme Wasser
Heizungsbau GmbH Klima Gas
Jungfernstieg 32 - 25704 Meldorf - Tel: 04832-8112
Fax: 04832-8151
info@krueger-heizungsbau.de

Das gute Gefühl,
das Richtige zu tun. Weil Vaillant weiterdenkt.

Italia **Eiscafe**
Da Mauro
37 Jahre Italienisches Eis in Meldorf
Tel. 04832 2242 info@eiscafe-damauro.de
www.eiscafe-damauro.de

MED-IN Meldorf

Honig, Marmeladen,
Liköre, u.v.m.



Lütjenmarschweg 4
25704 Meldorf • ☎ 04832 / 97814 20
e-Mail: axel.roskors@web.de

Taxen
Union

Ihr Taxi in Meldorf

☎ 04832 **7676**

An beiden Tagen gibt es vielfältige Attraktionen und Mitmachaktionen:

- Mittelalterliches Treiben
- Torf backen mit den Süderholmer Torfbäckern
- Getreide dreschen
- Messer schmieden
- Bernstein schleifen
- Hutmacherin bei der Arbeit zusehen
- Glasbläserin bei der Arbeit zusehen
- Streichelzoo
- Emma, die kleine Treckerbahn fährt die Besucher durch Meldorfs Innenstadt
- Kinderkarussell
- Die Meldorfer Gilde stellt vor den Augen der Besucher den Gildeadler her
- Mäusefallenausstellung
- Kinderaktion „Gold waschen“

Ferner gibt es allerhand rund um den Kohl zu essen und zu trinken: Kohlbratwurst, Kohleis, Kohlpfanne, Kohlroulade, Kohlbrot u.s.w.. Aber auch Marmelade, Honig, Obst, Käse, und viele Handwerksarbeiten werden angeboten.

Besuchen Sie unser Colmorgen-Bistro
- tägl. wechselnder Mittagstisch, Frühstück, Salate -
große Auswahl an Fertiggerichten zum Mitnehmen

Fleischerei Nils Ole

COLMORGEN

Zingelstraße 20 25704 Meldorf

www.fleischerei-colmorgen.de

fon: 04832/1488 fax: 04832/5025

Dithmarscher Kohlregentinnen: Zwei Deerns vom Fach



Angelina Knuth ist für zwei Jahre die neue Kohlregentin. Damit löst die 22-Jährige aus Windbergen Maren Glatter ab, deren Amtszeit endete. Silke Nöhren ist bereits seit einem Jahr im Amt.

Den Kohltagetrubel erlebte Angelina Knuth bereits bei ihrem Arbeitgeber, der Gaststätte Doppeleiche aus Süderhastedt. Außerdem unterstützte sie als Auszubildende das Anschnittsfest 2014 auf dem Piening-Hof in Tiebensee. Diese Geschäftigkeit machte sie neugierig darauf, das Produktfest einmal von der repräsentativen Seite aus, kennenzulernen. Wo die beiden Kohlregentinnen auftauchen, stehen sie im Mittelpunkt. Besucherinnen und Besucher der Kohltage begegnen ihnen auf Märkten, zu offiziellen Anlässen und Festen. Nicht nur zu den Kohltagen, sondern auch außerhalb der Kohlsaison wie zur Internationalen Grünen Woche in Berlin. Dort tre-

ten die Kohlregentinnen vom 20. bis 22. Januar 2017 auf.

Damit der offizielle Auftritt optimal ist, erhalten die Kohlregentinnen viel Unterstützung. Die Schneiderin Elfriede Hayn aus Kuden sorgte bisher bei allen Kohlregentinnen dafür, dass die Tracht perfekt sitzt. Um das Make-up und die Hochsteckfrisuren kümmert sich ehrenamtlich seit 2007 die Friseurmeisterin Nicole Rettig aus Marne.

Auch wir bieten Kohl an. Daneben gibt es aber immer frischen Fisch und viel Gemüse aus der Landwirtschaft.



Südermühle
Süderstraße 64
25704 Meldorf
Tel. 04832-4149
suedermuehle.de

Öffnungszeiten:
Freitag und
Sonnabend
ab 17.45 Uhr.
Alle anderen Tage
auf Anfrage
mittags/ abends
15 - 60 Pers.



... jetzt wieder Fischers Kohlbrot



Gastro-Tipps aus unserer Region



**Catering & Partyservice
Restaurant
Firmen- und Familienfeiern**

Klosterstraße 4 • 25704 Meldorf
www.restaurant-v.de
Tel. (0 48 32) 60 14 80



**GEMÜTLICHES AMBIENTE
LECKERES ESSEN
FREUNDLICHER SERVICE**

Bothmann

Dellbrück 8 • 25704 Bargenstedt
Tel. 0 48 06-3 64 • Fax 99 01 71
www.dithmarscher-grillscheune.de

**Nur nach
telefonischer Vereinbarung!**

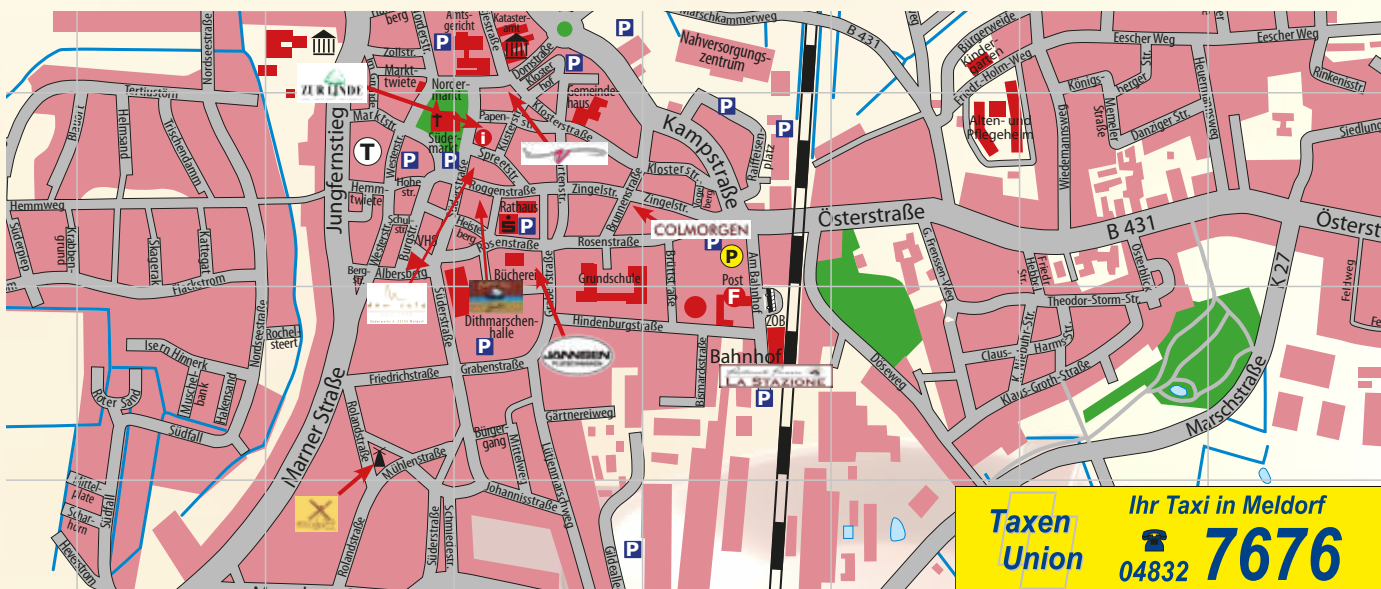


DITHMARSCHER
Spezialitäten

**Mittagstisch &
Party-Service**



Grabenstr. 4 • 25704 Meldorf • Tel. 0 48 32-78 10 • Fax 61 75 • www.janssen-fleischwaren.de



Taxen Union Ihr Taxi in Meldorf
☎ 04832 **7676**

zur Erholung

- Landgasthof
- Festsaal
- Clubraum
- Partyservice
- Zeltverleih

Reservieren Sie Ihre Weihnachtsfeier
oder Ihr Familienfest rechtzeitig!

Marc Claussen

Tel.: 0 48 30 / 90 13 750

Hauptstraße 21 • 25727 Krumstedt

Öffnungszeiten: Di, Mi, und Do, bis So, ab 18.00 Uhr
Montag Ruhetag - weitere Termine nach Absprache

Restorante Pizzeria
LA STAZIONE
auch mit Lieferservice



Am Bahnhof 5 - 25704 Meldorf

Telefon: 0 48 32 / 5072

Öffnungszeiten:

täglich von 11.00 bis 23.00 Uhr

Landgasthof Zur Jägersburg



25704 Elpersbüttel - Elpersbüttelerdonn 6
Telefon 04832/600101

Öffnungszeiten

Di - Fr ab 17.00 Uhr

Sa/So 11.30 - 14.00 und ab 17.00 Uhr
oder nach Absprache

Restaurant - Gästezimmervermietung
Familienfeiern - Partyservice

Jeder 1. Donnerstag im Monat
ab 18.00 Uhr „**Holsteiner Buffet**“
kalt warmes Buffet mit regionalen Gerichten

19.09. bis 24.09. 2017
Dithmarscher Kohltage

21.22 & 23.09. ab 19 Uhr **Kohlbuffet**

24.09. Mittags ab 11.00 Uhr **Kohlbuffet**

www.zurjaegersburg.de

Die Kohlregentin Angelina | empfiehlt:

Schollenfilet in Eihülle auf gestovtem Gemüseweißkohl an Kartoffelstampf

Zutaten: (3 bis 4 Portionen)

600 Gramm Schollenfilet
2 Eier
etwas Mehl
Zitrone
800 Gramm Weißkohl
4 Karotten
1 kleiner Kohlrabi
1 kleine Stange Lauch
800 Gramm Kartoffeln

Kartoffeln gar kochen mit Salz und Muskat würzen, stampfen und mit etwas Butter und Milch verfeinern. Weißkohl raspeln, Karotten und Kohlrabi in Würfel schneiden und den Lauch in Ringe schneiden. Das Gemüse kurz in Butter andünsten mit Salz und etwas Kümmel würzen, mit ca. ¼ Liter Wasser ablöschen und garen lassen. Für die Schwitze Butter mit einem gehäuften Esslöffel Mehl glattrühren → mit der Gemüseflüssigkeit ablöschen und mit Sahne abschmecken. Fisch säubern und salzen, in Mehl und dann im Ei wenden → in heißem Fett braten.

Guten Appetit



**Ein leckeres Mahl...
wird gern empfohlen**

Fotos und Rezept von Angelina Knuth

04832-9791699

Bistro Nil



**Internationale Spezialitäten
- Shisha -**

Öffnungszeiten: Di - So, 11 bis 22 Uhr
Montag Ruhetag • Feiertags geöffnet
Lieferservice ab 12 bis 22 Uhr

Roggenstraße 8 • 25704 Meldorf

☎ 04832-9791699 und 9791688

Fax 04832-9791690 • www. Bistro-Nil.de



www.nindorfer-hof.de

**Jeder erster Mittwoch im Monat
...eMiMo... 19.00 Uhr**
jeweils wechselnde Themenbuffets
(Juli und August - Grillbuffet)

täglich wechselnder Mittagstisch
(ausser Samstags) ab 5,00 €
auch zum mitnehmen !!!!

**Frühstücksbuffet ab 15 Pers.
...für jeden Anlass... ab 12,00 €**

**Nindorfer Hof - Hauptstr. 55
25704 Nindorf - Tel.: 0 48 32 / 14 14
gasthof@nindorfer-hof.de**

König's Gasthof

Restaurant Saalbetrieb Partyservice



Sonn- u. feiertags
ab 9 Uhr

Inh. Thomas Brast
Möhlenbarg 10 • 25704 Bargenstedt
Telefon 0 48 32-55 58 79
E-Mail: KoenigsGasthof@t-online.de

24.09. Großes Kohlbüffet

13.10. Plattdeutscher Abend 19.30 Uhr
De Nindörper Theatergrupp speelt : De hoge Besög

15.10. Plattdeutscher Nachmittag 14.30 Uhr
Kaffee und Kuchen wird angeboten

Ab 11.11. bis 19.12. 2017 Martinsgans
frisch aus dem Ofen auf Vorbestellung

Take care – stay fair: Machen Sie mit, wenn die Faire Woche vom 15. bis 29. September in Meldorf stattfindet



Ein nagelneuer Fernseher, der aktuelle Modetrend oder Delikatessen aus fernen Ländern – immer mehr und immer wieder neu. Unser Handeln ist von Konsum geprägt, dabei sollten wir nicht außer Acht lassen, welche Auswirkungen das haben kann. Wie wichtig es ist, die regionalen Strukturen hier bei uns und im globalen Süden zu erhalten, zeigt auch in diesem Jahr die Faire Woche. „Es sind unsere inhabergeführten Geschäfte, die mit kompetenter Beratung und einem gut sortierten Angebot für Lebensqualität im Ort sorgen. Dafür wollen wir das Bewusstsein schärfen und deshalb beteiligt sich Meldorf auch in diesem Jahr an der Fairen Woche,“ so Anke Cornelius-Heide, Bürgermeisterin der Stadt. Unter dem Motto: „Fairer Handel schafft Perspektiven!“ dreht sich alles um den bewussten Konsum und die Förderung der Produzenten in Entwicklungsländern und auch bei uns vor der Haustür.

Die Idee des fairen Handels lebt Meldorf schon seit mehr als 30 Jahren und seit der Zertifizierung als Fairtrade-Stadt im März 2014 leistet die Stadt einen besonderen Beitrag für einen sozialen und nachhaltigen Handel. Mittlerweile engagieren sich rund 30 Betriebe, Schulen und Einrichtungen in der Stadt für den Fai-

ren Handel und bieten mindestens zwei fair gehandelte Produkte in ihrem Sortiment an, Tendenz steigend.

Support your local dealer – Unterstützen Sie Ihren Händler vor Ort

Letztlich bestimmen wir als Verbraucher, welche Produkte angeboten werden und was wieder aus den Regalen verschwindet. Jeder Einzelne kann seinen Teil dazu beitragen. Auch mit regionalen Produkten können wir unseren täglichen Bedarf abdecken und somit die Geschäfte und Produzenten vor Ort unterstützen und zum Erhalt der regionalen Strukturen beitragen. Lokal statt global lautet die Devise – und die Nachfrage nimmt stetig zu. Warum soll das Frühstücksei aus einer Legebatterie kommen, wenn der Hof nebenan frische Eier von glücklichen Hühnern anbietet? Unterstütze ich die Landwirtschaft vor Ort und zapfe meine Milch beispielsweise frisch von der Milchtankstelle, oder lande die billige Milch vom Discounter in meinem Einkaufswagen?

Warum sollte ich meinen nächsten Elektroartikel bei Amazon kaufen, wenn ich doch das hiesige Angebot der Einzelhändler wahrnehmen kann, individuelle Beratung inklusive.

Lokal und global im Einklang

Die Vorteile, beim Einkauf auf das Anbaugebiet von Obst und Gemüse zu achten, oder nachzuvollziehen, unter welchen Bedingungen der morgendliche Kaffee geerntet und geröstet wird, liegen klar auf der Hand. Der regionale Bezug und die unmittelbare Nähe zum Erzeuger geben dem Verbraucher eine bessere Nachvollziehbarkeit und schaffen Sicherheit. Ebenso müssen keine langen Strecken zurückgelegt werden, bis die Lebensmittel auf den Tisch kommen. Aber alles bekommen wir nicht direkt vor der Haustür. Achten Sie dann bitte auf die Kennzeichnung eines fair gehandelten Produkts. Das Fairtrade-Siegel steht für gerechte und gesunde Arbeitsbedingungen und verhilft durch einen Mindestpreis zu mehr wirtschaftlicher Sicherheit. „Fairer Handel schafft Perspektiven!“ und ermöglicht den Produzentinnen und Produzenten Investitionen in ihre Zukunft – für ein besseres Leben und eine gerechtere Welt.

Im Rahmen der diesjährigen Fairen Woche haben viele engagierte Meldorfer Vereine und Organisationen ein tolles Programm auf die Beine gestellt. Ob Dokumentarfilm „Bauer unser“ im hiesigen Kino oder eine Informationsveranstaltung mit fairem Kaffee und Schokolade zum Thema „Solidarische Landwirtschaft“ im Traumausstatter. Seien Sie gespannt. Das vollständige Programm wird demnächst veröffentlicht. Also, wir sehen uns zur Fairen Woche - vom 15. Bis 29. September in Meldorf.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.meldorf.de/fairtrade. © Göntje Schweitzer

DAW DEUTSCHE AMPHIBOLIN-WERKE VON ROBERT MURJAHN

**Meldorfer Flachverblender
aus der Manufaktur Werk Nindorf**

Traditionelle Klinkeroptik nach Maß – vielseitig, authentisch, handgefertigt.

www.daw.de

DAW SE | Werk Nindorf | Meldorfer Flachverblender
25704 Nindorf | 04832/986-0

BÄCKEREI · KONDITOREI

KÜTIL
Ihr
Frühstücks-Bäcker

25704 MELDORF · Jungfernstieg 7
☎ 0 48 32 / 78 36 · Fax 551 95

Solidarische Landwirtschaft - Fair Trade zu Hause

Am Mittwoch, den 27. September widmen sich Agenda 21, Gartenverein und das Wohnprojekt frische bauern dem Gedanken des fairen Handels im Traumausstatter. Die Weltladenbewegung begann in den 60er Jahren mit ihren Bemühungen für einen fairen internationalen Handel. Dieser Bewegung hat sich die Stadt Meldorf als Fair-Trade-Stadt angeschlossen.

Inzwischen fordern auch unsere heimischen Bauern faire Handelsbedingungen von der Industrie. Das Thema ist also jetzt auch hier bei uns angekommen. Darüber gibt es den Dokumentarfilm ‚Bauer unser‘, den das Kino Meldorf um 20 Uhr zeigen wird. Für mehr Fairness brauchen wir aber auch mehr Aufklärung über neue Formen des Miteinanders. Die gibt es am Mittwochnachmittag im Traumausstatter.

Netzwerk Solidarische Landwirtschaft, Agenda 21 Meldorf, frische bauern und Gartenverein laden zu Gesprächen bei einer Tasse el rojito Kaffee und gepa-Schokolade. Der Peter Panter Buchladen zeigt die Bücher zum Thema.

Solidarische Landwirtschaft

Eine Alternative zum traditionellen Handel ist die Solidarische Landwirtschaft (SoLaWi). Darüber wird Stephanie Wild vom Netzwerk Solidarische Landwirtschaft in einer



Der Eine Welt Laden in Meldorf besteht seit 1985. Mit seinem Werben für einen fairen Welthandel ist er heute Vorbild für fairen Handel vor Ort.

gemeinsamen Ausstellung mit dem Wohnprojekt und Agenda 21 ab 14 Uhr informieren. Bei der SoLaWi beteiligt sich die Kundschaft der Bauern an Betrieb und Betriebswirtschaft in neuen Formen. Stephanie Wild kommt vom Likedeeler Hof in Steinfeld.

Jedes SoLaWi-Projekt ist dabei so individuell wie der Bauernhof, um die sich die modernen Gemeinschaften bilden. Nur eines ist den neuen Bauern gemeinsam: die Ernte wird gegessen und nicht vernichtet oder verfeuert. Und genau an die-

ser Stelle verbindet sich die lokale Bewegung der Solidarischen Landwirtschaft mit den globalen Motiven der Weltladen-Bewegung: Es sollen nicht die einen hungern, während die anderen wertvolle Lebensmittel im Auto verfeuern.

Allmende wieder belebt

Ganz ohne Handel kommen die Selbstversorger aus. Selbst zu gärtneren oder sogar im öffentlichen Raum Lebensmittel anzubauen, ist eine alt-hergebrachte Methode. Das gibt es auch heute wieder. Die Meldorfer

Peter Boljen,
Leiter der
Filiale Meldorf

„Für Sie vor Ort in Meldorf
- ich freue mich auf Ihren
Besuch!“

Sparkasse
Westholstein

OPTIK **AKUSTIK**

20 Jahre **SOHNREY**

ROGGENSTRASSE 4A • 25704 MELDORF • TEL. (04832) 51 66

Unsere attraktiven Angebote!

- Brillenmode
- Kontaktlinsen
- Hörgeräte
- Computertest
- Polaskoptest
- Hörtest
- Sonnenbrillenangebote
- Mehrbrillenangebot
- Kinderbrillen-Angebot

Margret Rohwedder • Janina Köhler • Oliver Sohnrey

BRILLENMODE • KONTAKTLINSEN • HÖRGERÄTE

Gruppe von Agenda 21 hat sich die Aufgabe gestellt, das öffentlich verfügbare Obst darzustellen. Die Stadt und einige Vereine haben in den letzten Jahren Bäume gestiftet, die auf öffentlichen Flächen wachsen. Hierzu zeigt Agenda die ersten Ansätze öffentlichen Obstes in der Stadt.

Im Hintergrund steht die Idee der essbaren Stadt. So wachsen in manchen Großstädten die Bohnen auf den Hochhäusern oder in künstlichen Gemüse-Etagen an Hauswänden. Hier wird der Allmende-Gedanke wiederbelebt, heute oft mit dem englischen Wort ‚Commons‘ bezeichnet. Allmende bedeutet ursprünglich gemeinsames Land, das meistens als gemeinschaftliche Weide genutzt wurde. Gemeinsam nutzen bedeutet aber auch gemeinsam pflegen. Heute scheitern solche Allmende-Projekte oft daran, dass die wenigsten bereit sind, etwas dafür zu leisten. Sie rupfen das Obst vom Baum, kümmern sich aber sonst um nichts.

Gartenverein von 1851

Obst und Gemüse wollen aber sorgfältig gepflegt werden. Die Leute müssten das Gärtnern erst wieder lernen. Hier können wir in Meldorf auf die Tradition des Gartenvereins von 1851 zurückgreifen. Die reicht noch



Der Traum vom eigenen Garten ist grün. Aber auch mit Arbeit verbunden. Es gibt in Meldorf freie Grundstücke beim Gartenverein von 1851.

in die dänischen Zeiten in Meldorf zurück. Dänemark war verarmt, die Menschen litten Hunger. Das Gartengelände erstreckte sich seinerzeit von der heutigen Bahnlinie bis an die Stadtgrenze im Osten. Auch hier haben sich die Bedürfnisse gewandelt. Geblieben ist ein ausgesprochen fruchtbarer Boden auf den Parzellen an der Gemüsestraße und an der Südermiele. Wer selber gärtnern will, hat hier eine Chance, denn in den bis heute verbliebenen Gärten werden noch viel Obst, Gemüse und Speisekartoffeln angebaut.

Die Ausstellung am Nachmittag des 27. September ist ein Angebot im Rahmen der „Fairen Woche“, die vom 15. bis 29. September in ganz Deutschland über fairen Welthandel informiert. Flyer für die Faire Woche in Meldorf mit dem Gesamtprogramm aller Beteiligten liegen im Eine Welt Laden und Peter Panter Buchladen zur Abholung bereit. Text und Fotos Christian Sternberg

Tagesfahrten mit Omnibusbetrieb E. Schwarz e.K.

Samstag, 07. Oktober 2017 Kulinarische Schanzentour

Streifen Sie mit uns durch das alternative Schanzenviertel und blicken hinter die Kulissen dieses jungen Stadtteils. Die kulinarische Sightseeing Tour steuert anschließend das szenige Karolinenviertel an. Erleben Sie neben diversen Leckerbissen die Geschichte & Architektur. Bitte informieren Sie uns, wenn Sie eine Nahrungseinschränkung haben (Vegetarier, Diabetes etc.) **Preis pro Person 63,- €**



Samstag, 18. Nov. 2017 Patrick Lindner



Erstmalig in Kutenholz! Mit Autogrammstunde und Fototermin in der Pause
Am Samstagmorgen ist Abfahrt in Sarzbüttel, Heide und Meldorf. Der Weg führt unsere Gruppe nach Glückstadt, wo es mit einer Fahrt auf der Fähre nach Wischhafen weiter geht. Wenn Sie in Kutenholz angekommen sind, erwartet Sie neben dem großartigen Galakonzert ebenfalls ein umfangreiches Schlemmerbuffet. **Preis pro Person 87,- €**

Mittwoch, 06. Dez. 2017 Nikolausfahrt Lübeck

Aufgrund der erfolgreichen Fahrt im letzten Jahr zur Firma Niederegger in Lübeck, möchten wir in diesem Jahr wieder in der Vorweihnachtszeit mit Ihnen den Marzipan-Salon besuchen und besichtigen. Es erwartet Sie ein Mittagessen mit anschließender Besichtigung des „Marzipan-Salons“ mit einer Führung, sowie eine Modellervorführung von der Konditorin. Danach bekommen Sie Freizeit auf dem Lübecker Weihnachtsmarkt bevor es wieder nach Hause geht. **Preis pro Person 46,- €**



Mittwoch, 06. Dez. - Freitag, 08. Dez. 2017 Adventsshopping im CentrOberhausen



Weihnachten für alle Sinne! Bummeln und shoppen – so weit die Füße tragen. Wir fahren Sie zum Adventsshopping nach Oberhausen ins „CentrO“, in Europas größtes Shopping- und Freizeitzentrum. Das „CentrO“ lockt nicht nur mit dem Shoppingzentrum, sondern auch mit den Weihnachtsmärkten um das „CentrO“ herum. Lassen Sie sich treiben und genießen Sie vom klassischen Kunsthandwerk bis hin zu leckeren Köstlichkeiten die ganz besondere stimmungsvolle Atmosphäre. **Preis pro Person im DZ 223,- €, Preis pro Person im EZ 288,- €**

Freitag 15. Dez. - Sonntag 17. Dez. 2017 Adventsfahrt Paderborn & Soest

Herzlich willkommen in der Hansestadt Soest, Sinfonie in Grünsandstein.
Die Altstadt Soests überzeugt alle Besucher. Paderborn ist die größte Stadt im Süden der Region Ostwestfalen-Lippe und mit seinen zahlreichen Museen ein geschichtsreicher Ort der Region.
1.Tag: Anreise Paderborn: Frühstück auf der Hinfahrt, Stadtrundgang, Weihnachtsmarkt Paderborn.
2.Tag: Soest: Vormittag zur freien Verfügung, Fahrt nach Soest. **3.Tag:** Rückreise: Fahrt zum Heilbad Bad Sassendorf. Rückreise. **Preis pro Person im DZ 199,- €, Preis pro Person im EZ 233,- €**



E. Schwarz
Omnibusbetrieb E. Schwarz e. K.
Hauptstraße 36 • 25785 Sarzbüttel
Telefon 04806/90606-0
www.erich-schwarz.de



NORDOEL
Service inklusive

Autowäsche
inklusive Handvorwäsche

LPG
Autogas

Backshop
Frische Brötchen
Snacks
Coffee To Go



Jens Meier
Jungfernstieg 13 • 25704 Meldorf
Telefon (04832) 555415

Meldorf-Gutschein

Mit einem Meldorf-Gutschein machen wir das Schenken und Einkaufen in unserer Domstadt für Sie noch attraktiver. Sie kaufen die Gutscheine und der Beschenkte kann sie in einem von mehr als 70 Geschäften oder Unternehmen einlösen.

Mit unserer Aktion Meldorf-Gutschein machen wir das Schenken und Einkaufen für Sie noch attraktiver. Und so geht's: Sie kaufen in einem der nachfolgenden Geschäfte Meldorf-Gutscheine im Visitenkarten-Format, so viele sie mögen zu Werten von 5,- oder 10,- Euro.

Evers Papier am Markt, Schuhhaus Carstensen in der Süderstraße, Hartmann Moden am Rathausplatz und Christiansen Elektronik in der Österstraße 41



Dazu erhalten Sie eine kleine Geschenkebox sowie eine Extrakarte, auf der alle Unternehmen verzeichnet sind, die bei der Aktion mitmachen (mehr als 70!). Fertig ist das Geschenk.

Wer solche Gutscheine besitzt, kann dann alle Gutscheine gesammelt oder auch einzeln in den Geschäften seiner Wahl ausgeben.

Jörg Tietböhl, Vorsitzender des WVV

Teilnehmerliste

- KAY SCHÜSSLER Küchenqualität
- Auto Eck
- Bäckerei Fischer
- Bauunternehmung Peters
- BernsteinZimmer
- Brasserie & Restaurant V
- Brillen Frerichs
- Cartec-support
- Tischlerei Christiansen
- Christiansen Elektronik
- DLZ Agentur Exter
- Domgoldschmiede zu Meldorf
- Eine Welt Laden
- Eiscafe Böthern
- Eiscafe da Mauro
- Elektro Sachau
- Elektro Ritters
- Evers Papier
- Fleischerei Colmorgen
- Frischer Wohnen / Traumausstatter
- Hartmann Moden
- Jannsen Fleischwaren
- Juwelier Voss
- Kleiner Laden
- Krüger Heizungsbau
- Lenz Raumausstatter
- Malermeister Gloe
- Ristorante Mama Leone
- Meldorfer Bücherstube
- A.Klein-Schnäppchenhalle
- DIEHAUT-Budzier
- Physio Plus
- Moden Niebuhr
- Nilsson Baustoffe- Baumarkt
- Nindorfer Hof
- Ofenbau Westküste
- Optik und Akustik Sohnrey
- OS Mediaservice
- Peter Panter Buchladen
- Privilegierte Stadt Apotheke
- Koll Reimer- Heizung Sanitär
- Reifen Dimension Nord
- Reisetrends
- Restaurants Pizzeria La Stazione
- Rommel Möbel + Küchen
- Axel Roskors Delikatessen
- Salon Piccolo
- Schillhorn Mineralöle
- Schuhhaus Carstensen
- Schuhhaus Sjut
- So schmeckt Dithmarschen
- Quick Schuh
- Uhren und Schmuck – Kurt Sökefeld
- Spreet Wolle
- Taro Computer & Communication
- Taxi 4000
- Teespeicher
- Viva Naturwaren
- Warns Kochen-Essen-Wohnen
- Wierk Landmaschinen
- Zur Linde
- Zweirad Szelinski
- Tapetenstube
- Tierarztpraxis Dr. Schönball
- Dom Photo
- Kleine Lachmöwe
- med. Fußpflege Elvira Lerch
- Der Friseur...

Wierk

Land- und Gartentechnik



**Wartung
Reparatur
Verkauf**

Hafenchaussee 3, 25704 Meldorf



vom 01. – 30.09.2017

**AUF ALLE
LEDERWAREN**

z.B. Taschen, Geldbörsen,
Schlüsselanhänger, etc.



Marktstr. 2 | 25704 Meldorf
Tel. 04832 8686 | www.everspapier.de
Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr | Sa. 9 – 12.30 Uhr
Parkplätze am Haus

Recycling, ja bitte!

Mit diesem Rückenwind starten alle Aktivitäten zur Verwertung von Abfällen und Gewerbetreibende erreichten zusammen mit Bürgern und Kommunen den Titel: „Deutschland ist Weltmeister im Getrennsammeln und Verwerten von Abfällen.“

Über 20 Jahre mühevoller Kleinarbeit bedurfte es, um recycelte Materialien marktfähig zu machen und damit nicht nur die Müllbeseitigung in Deponien, sondern auch den Geldbeutel der Bürger zu entlasten. Aufgrund der Markterlöse für Kompost, Recyclingbaustoffe, Brennstoffe aus Altholz und anderem mehr, konnte man Abfall immer günstiger zur Verwertung bringen. Dabei stand die Kontrolle durch Behörden immer im Vordergrund - nichts geht ohne Analyse.

Inzwischen verwertet die Recyclingbranche mehr als 50 Prozent des Haushaltsabfalls und 70 Prozent der gewerblichen Abfälle inklusive der Bauabfälle. Deponien in der Landschaft gehören der Vergangenheit an.

Wichtigster Motor dieser Entwicklung bleibt die Nachfrage nach Recyclingrohstoffen und -produkten. Also setzt jede sinnvolle Förderung des Recyclingkreislaufs notwendigerweise immer beim vielfältigen, hochwertigen Einsatz der Recyclingprodukte an.



Von der Aussichtsplattform kann man das ganze Gelände der KBA überblicken

Nun ist Deutschland nicht gerade bekannt für Bürokratieabbau und es verwundert nicht, dass über 8.000 Gesetze, Regelwerke und Verordnungen, insbesondere den Abfall- und Recyclingbereich regeln sollen. Aber die Flut von neuen Gesetzen im Bereich Recycling im Jahr 2017, allesamt verbunden mit massiven Einschränkungen der Handelbarkeit von z.B. Kompost oder Recyclingbaustoffen, übertrifft die bisherige Regelungswut doch bei weitem.

Die leider völlig weltfremde Vorstellung von praxisfernen Bürokraten in der Gesetzgebung, man könne mit ständigen Herabsetzungen von Grenzwerten der Umwelt Gutes tun, ist leider nicht nur naiv, sondern gefährdet in hohem Maße bestehende, funktionierende Kreisläufe und führt im Endeffekt zu einer Wiedereinfüh-

rung von Deponien in Deutschland. In offenbar falschen Folgeabschätzungen werden nicht nur die finanziellen Auswirkungen fehlerhaft dargestellt, sondern es wird auch die Tatsache, dass der Neubau von Deponien bis zu zehn und mehr Jahre beansprucht und hierfür wenig Akzeptanz in der Bevölkerung besteht, gleich völlig ausgeblendet.

Die direkte Frage lautet, wieso muss ein Recyclingbaustoff Grenzwerte einhalten, die ein heute, unter normalen Bedingungen eingebauter Standardwerkstoff wie Beton, nicht einhält? Und warum werden die Wirkungen von fest, in einem Baustoff gebundenen, unerwünschten Stoffen, mit der Wirkung von löslichen Störstoffen in Flüssigkeiten, gleichgesetzt? Dies ist keine Satire sondern deutsche Verordnungswirklichkeit.



Geschäftsführer Stefan Masch und Gerd Huesmann haben etwas zu besprechen

Nicht überzogen, sondern inzwischen völlig wirklichkeitsfremd ist die Verpflichtung der Abfallbranche zum lückenlosen Nachweis aller Stoffströme mit enormen bürokratischen Aufwendungen. Warum wird dieses Prinzip nicht konsequent an Stellen eingesetzt, wo im Produktionsprozess mit gefährlichen Stoffen oder wie im jüngsten konkreten Fall von Eierbelastungen mit Giftstoffen hantiert wird. Offenbar gehen in den Köpfen der Verordnungsgeber mehr Gefahren von Abfallstoffen aus der Küche und dem Garten oder der Baustelle aus, als von Produzenten bestimmter Stoffe, bis hin zu Giftmischern.

▶ Bauschuttaufbereitung	▶ Altholzaufbereitung	▶ Sieben	▶ 10 Recyclinghöfe	Wir lösen Ihre Abfallprobleme
▶ Bauabfallsortierung	▶ Dachpappenverwertung	▶ Schreddern	▶ Heizstoffe	▶ Unsere Verwertungsangebote
▶ Grünabfallkompostierung	▶ Biomasseaufbereitung	▶ Brechen	▶ Reifekompost, Mulch	▶ Ihr Nutzen
▶ Bioabfallkompostierung	▶ Brand-Abbrucharbeiten	▶ Knickpflege	▶ Recyclingbaustoffe	

KBA - Kompost · Bauschutt · Altstoff
 Klintweg 15 · 25704 Bargenstedt
 Tel. (0 48 32) 7000 · www.kba-dithmarschen.de

Besuchen Sie auch:
www.kba-energie.de
www.aladin-dithmarschen.de

 **Anerkannter Ausbildungsbetrieb der IHK**



Denn, de facto kommt in der Abfallwirtschaft nur der Stoff an, der anderenorts produziert wurde (oder hätte besser nicht produziert werden sollen). Am Ende der Kette etwas regeln zu wollen, was man am Anfang versäumt hat, ist eine unproduktive und teure Verlagerung von Verantwortung. Die Wirklichkeitsferne des Gesetzgebers wird durch den Irrglauben, Recycling wäre ein Selbstläufer, noch verstärkt.

Zum Umweltschutz passt, die Ressourcen in Abfällen hochwertig und nachhaltig zu nutzen. Diese Nutzung durch gesetzliche Regelungen zu erschweren oder gar zu unterbinden, zerstört einen gut funktionierenden Kreislauf und vernichtet ein, wohl gemerkt von der Recyclingwirtschaft (nicht etwa vom Gesetzgeber), über 25 Jahre aufgebautes Vertrauen und schafft überdies neue unverwertbare Abfälle, von denen keiner und insbesondere auch der Gesetzgeber selbst nicht weiß, wo sie bleiben könnten. Das Vertrauen in eine funktionierende Kreislaufwirtschaft so leichtfertig zu zerstören ist verantwortungslos und spricht den ausdauernden Anstrengungen der Recyclingbranche Hohn.

Um nicht missverstanden zu werden: Wir brauchen klare Grenzwerte um ein hohes Schutzniveau für un-

sere Mitwelt und uns festzuschreiben. Wir brauchen sie vor allem in der Produktion (Herstellerverantwortung) und auch beim Inverkehrbringen von Recyclingprodukten. Und wir brauchen klare Perspektiven, wo recycelte Produkte einge-

setzt werden dürfen, damit Kreislaufwirtschaft Sinn macht.

Dipl.-Ing. Stefan Masch,
Kompost- Bauschutt- Altstoff-
Aufbereitung u. Verwertungsgesellschaft T & T GmbH u. Co. KG

Ihr Haus von oben: Preisausschreiben für eine Luftaufnahme

Der Fotograf und Inhaber
von OS Media Olaf Stemme



Olaf Stemme, der Profi-Fotograf und Inhaber von OS Media, der in Meldorf seit 2010 Foto- und Videoproduktionen für Gewerbebetriebe macht und für Privatkunden Luftaufnahmen ihrer Anwesen anbietet, hatte für die Leser des Meldorfensters eine Luftaufnahme eines privaten Hauses/Grundstückes im Vertriebsgebiet des Meldorfensters im Wert von 149 Euro ausgelobt. Herr Mondwurf aus Elpersbüttel war der glückliche Gewinner.

Kleine Lachmöwe
Mode für Pfützen Springer und Deichstürmer
Die NEUE Herbst/Winterkollektion 2017/18 ist da!

Extra Lagerverkauf
Fr. 22.9. bis So. 24.9.
(im ehemaligen NKD Laden,
Roggenstraße, Meldorf)

Aktion zum Kohlvergnügen

Kindergrößen 50 bis 176, Damen und Herren von XS bis 3XL

Kleine Lachmöwe • Südermarkt 5 • 25704 Meldorf
Tel. 04832/6004224 oder 0173/5363253
geöffnet: mo-fr 9-18 Uhr sa 9-13 Uhr

Kleine Lachmöwe • Badallee 31 • 25826 St. Peter-Ording (OT Dorf)
geöffnet: mo-sa 10-18 Uhr und so 11-17 Uhr
mobil 0173/ 5363253 • www.kleine-lachmoewe.de

Großer Lagerverkauf in der Kleinen Lachmöwe

vom 22. bis zum 24. September 2017, diesmal im
ehemaligen NKD in der Roggenstraße in Meldorf.

Es gibt wieder eine große Auswahl für Groß und Klein, von den Größen 50 bis 176 für Kinder und von XS bis 3XL für Erwachsene, von z.B. Schuhen bis zum Badeanzug, vom T-Shirt bis zur Winterjacke und Schneeanzug, von Damenkleidern bis Damenregenmänteln und Herrenshirts und Herrenwinterjacken. **Es ist wieder alles dabei und bis zu 50 % reduziert!**

Folgende Öffnungszeiten gelten für den Extra Lagerverkauf, in der Nähe vom Hauptgeschäft, der Kleinen Lachmöwe:

Freitag, 22. 9. und Samstag, 23. 9. von 9 Uhr bis 18 Uhr und am verkaufsoffenen Sonntag, 24. 9. (Kohltag), von 12 Uhr bis 17 Uhr.

Wer von solchen Aktionen der Kleinen Lachmöwe informiert werden möchte, braucht nur ein „Gefällt mir“ auf unserer Facebook-Seite Kleine Lachmöwe - Fröhliche robuste Kinderoutdoorbekleidung abzugeben oder man meldet sich bei uns für unsere Newsletter beim nächsten Einkauf im Geschäft an.

Es lohnt sich an diesem Wochenende bei uns vorbeizuschauen!

Ebenso gibt es viel Neues in unserem Ladengeschäft am Markt, die gesamte Herbst- Winterkollektion ist eingetroffen, mit neuen Marken wie Color Kids aus Dänemark für ein gutes PreisLeistungsverhältnis und Reima aus Finnland, vertreten für sehr robuste strapazierfähige Outdoorbekleidung für Kinder.

Interessant nicht nur für Kinder - **ALADIN**



Seit der offiziellen Eröffnung des Außerschulischen Lernorts Abfallwirtschaft Dithmarschen (ALADIN) am 3. September 2009 in Bargenstedt nutzen Schulklassen, Vereine und viele weitere interessierte Besucher die Möglichkeit, durch die Nachbildung einer Kompostmiete mit Skulpturen und Illustrationen des Künstlers Reiner Götsche zu wandern, wo auf humorvolle und für jeden Besucher, ob klein oder groß, jung oder alt, verständliche Weise der komplizierte 13-wöchige Kompostierungsprozess erklärt wird, wie er im Kompostwerk im Echtbetrieb zu sehen ist.



**Norddeutsch und nachhaltig:
Mit Bildung Zukunft sichern!**

Träger des Projektes ALADIN ist der Kreis Dithmarschen. Kooperationspartner vor Ort und gleichzeitig diejenigen, die ALADIN mit Leben füllen sind die Kompost-, Bauschutt- und Altstoff GmbH und Co. KG (KBA) und die Abfallwirtschaft Dithmarschen (AWD).

2009 wurde ALADIN vom Land Schleswig-Holstein mit dem Zertifikat „Bildungseinrichtung für Nachhaltigkeit“ ausgezeichnet. Im Lauf der Jahre haben bereits 4.000 Schüler an Erlebnistagen teilgenommen. 2.400 Erwachsene nutzten eine Führung über das Gelände und knapp 1.400 Schüler nahmen an Unterrichtseinheiten teil. Zwischenzeitig

Schüler erleben den Barfußpfad aus Recyclingmaterial mit allen Sinnen

erhielt der Lernort den Creativpreis vom Verband kommunaler Unternehmen und wurde vom Rat für nachhaltige Entwicklung mit dem Qualitätssiegel „Werkstatt N“ für besonders nachhaltiges Handeln ausgezeichnet.

Nach dem Motto „Lernen mit Spaß und die Zukunft gestalten!“ richteten sich alle Angebote am Standort Bargenstedt an die Altersstufen ab der dritten Klasse. Die vielfältigen Lernstationen auf dem Gelände sind wesentlicher Bestandteil des Gesamtkonzeptes. Dazu gehören das Freilandklassenzimmer, der Barfuß-

pfad aus Natur- und Recyclingmaterialien, der Müllfriedhof sowie die Fühlkästen-Anlage. Eingebunden in die Anlage sind der Garten der Astrid-Lindgren-Schule und die Aussichtsplattform, von der aus man das ganze Gelände der KBA überblicken kann. Derzeit werden weitere neue Lernstationen aufgebaut, die die Besucher zum Staunen bringen sollen. Ein Besuch lohnt sich also auch für diejenigen, die bereits einmal vor Ort waren und das zu jeder Jahreszeit.

ALADIN klärt über die Zusammenhänge auf und zeigt konkrete Wege, wie jeder Einzelne im Sinne von Nachhaltigkeit handeln kann und so einen Beitrag zur möglichst vollständigen Nutzung der in den Siedlungsabfällen vorhandenen Wertstoffe und Energien leistet. Ein weiteres Angebot wird in jedem Frühjahr von der AWD organisiert. Pro Jahr erleben rund 900 Kindergartenkinder das Umwelttheater, das sich ebenfalls großer Beliebtheit erfreut.



Staunen in der begehbaren Kompostmiete

 **Bildungseinrichtung für Nachhaltigkeit**

ALADIN

Außerschulischer Lernort
Abfallwirtschaft Dithmarschen

**Tolle Lernstationen warten auf Euch und Sie:
Barfußpfad, Müllfriedhof, begehbare Kompostmiete uva.**

Führungen für Gruppen auf Anfrage!

☎ (04 81) 85 500 · aladin@awd-online.de
www.awd-online.de/umweltbildung



„Estonteco - Lebe den Kontinent“



Unter diesem Motto trafen sich junge Leute aus dem Bund der Pfadfinderinnen und Pfadfinder (BdP) aus ganz Deutschland auf dem Bundeslager 2017. Mit dabei waren auch sechs Teilnehmer der BdP Aufbaugruppe „Carsten Niebuhr“ aus Meldorf.

Die Meldorfer Pfadfinder bildeten mit dem Stamm „Voortrekker“ aus Braunschweig und einer israelischen Gruppe aus der Nähe von Tel Aviv eine Stammesgruppe. Das bedeutet, sie lebten über die elf Tage des Lagers gemeinsam und durchliefen verschiedene Aktivitäten gemeinsam und teilweise auch getrennt. Ein besonderer Höhepunkt für alle Teilnehmer war die gemeinsame Sabbatfeier mit den Israelis, die ihre „Mitbewohner“ jeden Freitagabend in ihren Sabbat einbanden und alle in den Genuss von salzigem Brot und „Wein“ kamen. Neben den Pfadfindern aus Israel waren noch 26 weitere Nationen auf dem Bundeslager vertreten, insgesamt kamen 600 Pfadfinder aus anderen Ländern. Mit dabei waren u.a. Chile, Kasachstan, Polen, Russland, Südafrika, Taiwan und die Türkei. Am internationalen Abend präsentierten sich die Gastgebernationen in den Zentren der insgesamt neun Unterlager, welche von allen Teilnehmern besucht werden konnten. Dabei konnte sich jeder durch die jeweiligen Köstlichkeiten durchprobieren und ins Gespräch gehen. Schön anzusehen war ein traditioneller Tanz der Pfadfinder Malaysias und ein Highlight war das Fotoshooting mit dem Weihnachtsmann, der extra aus Finnland angereist kam, um seine Pfadfindergruppe zu besuchen.

Das Lagerthema „Lebe den Kontinent“ sollte neben viel Spaß und Freude am Umgang mit anderen Nationen auch eine Auseinandersetzung über die Zukunft unseres Kontinents anregen. Es gab in verschiedenen Workshops die Möglichkeit, sich spielerisch und ernst mit den Fragen von heute auseinanderzusetzen, die für morgen wichtig sind. Wer es etwas spaßiger brauchte, konnte spielerisch im Unterlager HAVENO (Hafen) in eine Interessengruppe eintauchen und seine Ideen für eine Neunutzung der Konkurs gegangenen Werft im Hafen einbringen und argumentieren. Auch ein Sprachkurs in Esperanto konnte belegt werden.

Der Abenteuerteil des Lagers wurde an den RAUS!-Tagen gelebt. Hier sind die Sippen selbstständig auf Fahrt oder Hajk gegangen. Im zentralen RAUS!-Zelt konnten sie sich Kartenmaterial über die Umgebung und spannende Ziele nehmen oder auf eigene Faust zu Fuß, mit Kanu oder Fahrrad losziehen. Der Lagerplatz lag umgeben vom Großen und Kleinen Pälitzsee am Rande der Mecklenburgischen Seenplatte in Großzerlang und eröffnete eine große Vielfalt an verschiedenen Routen und stellte die jungen Pfadfinder immer wieder vor neue Herausforderungen, die erfolgreich gemeistert wurden.

Ein Abenteuer ganz anderer Art erlebten die Pfadfinderinnen und Pfadfinder, als das Fernsehen auf den Platz kam, um live dabei zu sein, wenn Radio Scouting die Internationale Raumstation ISS anfunkelt. Gegen 20.20 Uhr verfolgten viele Interessierte aufgeregt, als der Funkruf „Here is delta-papa-nine-sierra calling oscar-romeo-four-india-sierra-sierra do you copy? Over.“ das erste Mal über den Sendemast lief. Anschließend berichtete der italienische Astronaut u.a. darüber, dass der Sternenhimmel viel größer ist und sie die Polarlichter auf der Erde sehen können.

Wer Lust hat, die bunte und weltweite Pfadfinderbewegung ganz nah zu erleben, ist herzlich willkommen, die BdP Aufbaugruppe Carsten Niebuhr in Meldorf zu besuchen. Informationen gibt es im Netz unter www.pfadfinder-meldorf.de oder unter www.Pfadfinden.de. Der nächste internationale Besuch findet über Ostern 2018 statt, wenn Carsten Niebuhr mit allen Altersstufen nach Luxemburg fährt. Text und Bild Yves Weis

Fahrschule Grabe

Inh. Volker Loewecke

Rosenstraße 52
25704 Meldorf

Tel. 04832 - 55 52 05
Mobil 0172 - 170 39 75
E-mail Info@fahrschule-grabe.de
www.fahrschule-grabe.de



Elektrotechnik
RITTERS
Meisterbetrieb für Elektroinstallation

- ⚡ Elektroinstallation
- ⚡ LED-Beleuchtung
- ⚡ Videoüberwachung
- ⚡ Einbruchsicherung
- ⚡ Smart-Home
- ⚡ EDV-Netzwerk
- ⚡ Photovoltaikanlagen
- ⚡ Photovoltaik-Wartung
- ⚡ Energiespeichersysteme
- ⚡ Arbeitsbühnenvermietung
- ⚡ Minibaggervermietung

25704 Elpersbüttel · Hauptstrasse 1 · Tel. 0 48 32 / 555 400

www.elektroritters.de

Möbel Rommel hat umgebaut

Nach sechs Wochen Umbauzeit hat Möbel Rommel auf 1.200 m² das Obergeschoß vollkommen neu umgestaltet und kundenfreundlich eingerichtet. Die Schlafzimmerabteilung sowie ein Teil des Natura-Studios erstrahlen in neuem Licht. Sehr interessant ist auch der Bereich Kleiderschränke mit Vorschlägen für

den individuellen Innenausbau, z.B. Anpassung an Dachschrägen, mit zur Seite oder nach hinten gehenden Abschrägungen - wie vom Tischler. Bei der Neueröffnung am 9. September sorgten neben dem großen Interesse an der Umgestaltung vor allem die erstklassigen Eröffnungsangebote, die bis zum verkaufsoffenen Sonntag am 24.09. (von 12 Uhr bis 17 Uhr) gelten, zu einem großen Zulauf an Besuchern.

Gibt es doch 10% auf alle Schrankeneinteilungen, bei denen Kleiderlifte, extrabreite Schübe mit Glasfront, Wäschesäcke oder Hosenhänger angeboten werden, ein



Aus dem Wohn-Speise-Programm Natura Irish Coast (Altholz Pinie FSC-zertifiziert, Vollholz)



Das moderne Boxspringbetten-System Global Valencia mit vielen Gestaltungsoptionen

UNSER SAUERTEIGHAUS

Sauerteig hat eine Jahrtausend alte Tradition. Schon die alten Ägypter schätzten seine vielen positiven Eigenschaften und gaben ihr Wissen an die Römer weiter. Schließlich verbreitete sich der Sauerteig über ganz Europa. Doch was genau ist Sauerteig eigentlich?

Sauerteig besteht aus Mehl und Wasser und enthält unterschiedliche gesunde Bakterien und Hefen, die ihn gären lassen. Dabei entstehen Milch- und Essigsäuren, die den Teig auflockern und Sauerteig damit zum idealen Triebmittel machen. Er wird vor allem bevorzugt für schwere Roggenteige verwendet.

Mit Sauerteig wird Brot aber nicht nur lockerer, er sorgt auch für eine längere Haltbarkeit. Wer wie bei der Mühlen-Bäckerei mit natürlichem Sauerteig backt, kann auf künstliche Konservierungsstoffe also getrost verzichten. Zudem sind Sauerteigbrote besonders gut verdaulich und helfen unserem Körper, im Getreide enthaltene Mi-

neralstoffe wie Magnesium oder Zink besser aufzunehmen. Und das Wichtigste: Sauerteigbrote sind besonders aromatisch und schmecken richtig lecker!

Darum verwendet die Mühlen-Bäckerei in ihrer Backstube nach alter Tradition selbst hergestellte Sauerteige - und hat dafür jetzt sogar ein eigenes Haus gebaut. Im Sauerteighaus der Mühlen-Bäckerei bekommt der Sauerteig alles, was er braucht: viel Zeit und Ruhe sowie konstante Temperaturen. So kann verlässlich hervorragende Qualität und bester Geschmack garantiert werden, ohne dass auf heute leider oft übliche Backmischungen oder künstlich hergestellte Sauerteige zurückgegriffen wird.

Probieren Sie es am besten selbst; Sie werden den Unterschied schmecken und lieben!

Unser Bäckereifachgeschäft finden Sie in der Kampstraße 1 in Meldorf

MühlenBäcker



Blumenstraße 1 in Heide

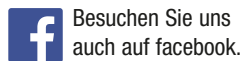
Senioren-Komfort-Schlafzimmer, mit einem dreitürigen Drehtürenschränk, einem Einzelbett und einem Nachtschränk für unschlagbare 777,00 Euro, einem bequemen NATURA-Westport Polsterbett für 1.598,00 Euro oder dem Boxspringbett GLOBAL-Valencia Basic Modell VZ 1.1 für 999,00 Euro. Neu im Sortiment bei Möbel Rommel sind Bettdecken, Kopfkissen und Bettwäsche.

Während des Eröffnungszeitraumes erfolgen Lieferung, Montage und die Altmöbelentsorgung ohne Berechnung.

MÖBEL + KÜCHEN **Rommel**

Immer die passende Idee

Rommel & Sohn GmbH & Co. KG.
Altentreptower Str.1
direkt an der B5 25704 Meldorf
Tel. 04832/9585-0 · Fax 04832/9585-21
www.moebel-rommel.de



Montag – Freitag 09:00 - 18:30 Uhr · Samstag 09:00 - 14:00 Uhr
1. Samstag im Monat 09:00 - 16:00 Uhr



Benötigen Sie Hilfe?

TARO®

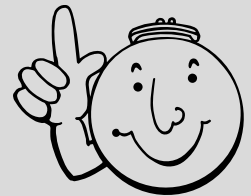
Computer & Communication

- Beratung u. Verkauf
- Vor-Ort-Service
- Reparatur aller EDV-Geräte
- Netzwerk-/Server-Wartung
- Telefonanlagen, DSL
- Mobile Kommunikation
- Webhosting
- Webdesign (PHP,CMS)
- Softwareprogrammierung

Inh.: Dipl. Ing. (FH) Achim Rohwedder e.K. • Altentreptower Str. 5 • 25704 Meldorf
Tel.: +49 4832 555855 • Fax: +49 4832 555856 • www.taro.de

Schillhorn

NEU: Erdgas + Strom



HEIZÖL · DIESEL · KOHLEN · HOLZPELLETS

Meldorf · Tel.: 04832/7071 · www.schillhorn-brennstoffe.de

Kultur und Genuss

Unter diesem Motto lesen Ursel Burmeister und Dr. Dietrich Stein am Samstag, den **7. Oktober 2017** um **18.30 Uhr** im Restaurant V „Liebesbriefe großer Frauen und Männer“.

Wer vermutet hinter dem Krieger und Strategen Napoleon einen einfühlsamen Briefeschreiber an seine Frau Josephine? Der Reigen der Männer beginnt mit Plinius dem Jüngeren im 1. Jh. und spannt sich in einem großen Bogen über Martin Luther, Wilhelm von Humboldt, Ludwig van Beethoven, Theodor Storm bis ins 20. Jh. mit Briefen von Kurt Tucholsky. Die Briefeschreiberinnen sind u.a. Katharina von Aragon, Kaiserin Maria Theresia, Eva König (Lessing), Angelika Kaufmann, Christiane Vulpius (Goethe), Rosa Luxemburg und Paula Becker-Modersohn.

Das V-Team wird in bewährter Weise ein besonderes 5-Gänge-Menü kreieren. Anmeldungen bitte im Restaurant V unter Telefonnummer 04832/601480.



Boie und Luise Mejer

AUTO-ECK

KFZ-Service **KFZ-Handel**

KFZ-Service: Sönke Stahl Marner Straße 1 Telefon (04832) 1665
KFZ-An- und Verkauf: Thorsten Hartmann 25704 Meldorf Telefax (04832) 5148

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Einbruchschutz



**Machen
Sie den
Einbruch
schwer!**

Warns - Sicherheitszentrum



Warns

www.warns-meldorf.de
Fußgängerzone am Rathaus
Meldorf ☎ (04832) 1487

Qualität? - Dann

Warns kochen-essen-wohnen Meldorf,

Warns ist mit seinem kompletten Angebot rund ums Kochen, Essen und Wohnen weit über die Grenzen Schleswig-Holsteins hinaus bekannt. Qualität, Auswahl und ein einladendes freundliches Ambiente sprechen für sich. Hier finden die Besucher, alles was wichtig ist - schönes Glas, Markenporzellan, Backutensilien, Kochgeschirr, Geschenke, Mitbringsel und Dekoration, die anregen, das eigene Zuhause noch gemütlicher zu gestalten.

Die reichhaltige Auswahl bei Warns kochen-essen-wohnen ist noch um einiges gewachsen. Die Produkte des bestehenden Sortimentes bestechen mit bewährter Qualität. Hochwertige Töpfe, Küchenhelfer, Isolierkannen, Bestecke und Küchenmesser, - alles, was Küchenarbeit zur wahren Freude werden lässt und langfristig erhält, ist hier in vielfältiger Ausführung zu finden. Der Bereich mit der Auswahl an mittlerweile 200 verschiedenen hochwertigen Pfannen sucht in Schleswig-Holstein seinesgleichen. Arne Warns ist auch bundesweit ein anerkannter Experte rund ums Kochen und Braten. 2016 wurde er vom Pro 7 Fernsehmagazin Galileo eingeladen, an einem Pfannentest teilzunehmen. Egal ob antihaftbeschichtete Bratpfannen für einfaches und schnelles Braten oder nicht beschichtete Pfannen für das besondere Aroma, der Experte und sein Fachpersonal legen großen Wert auf fachkundige Beratung. So bekommt jeder genau das Passende für seinen Genuss.



Bilder-Rahmen Eigene Werkstatt
 Riesengroße Auswahl
 Individuelle Fachberatung
Glaserei Stoltenberg
 Inh. A. Plewka e.K.
 Zingelstraße 4 • 25704 Meldorf
 Telefon (04832)7989 • Fax (04832) 681 45

OLAF ENGELBRECHT
 ... Ihr Spezialist für
 FENSTER + TÜREN
 ROLLLÄDEN
 MARKISEN
 INSEKTENSCHUTZ
 TERRASSENÜBERDACHUNGEN
 JALOUSIEN PLISSEES
 Lilienthal 2
 25704 Epenwörden
 Mobil: 01 79 / 973 49 38 Tel.: 0 48 32 / 32 66

Bauunternehmung Peters GmbH

Marner Straße 34
 25704 Meldorf
 Tel.: 04832/8230
 Fax.: 04832/8599

E-Mail: info@bauunternehmung-peters.de
www.bauunternehmung-peters.de

- ✓ **BAUEN**
- ✓ **SANIEREN**
- ✓ **RENOVIEREN**
- ✓ **GESTALTEN**

Neubau und Bau-Ausführungsplanung
 Neubau - Maurer- und Betonarbeiten
 Erd- und Pflasterarbeiten
 Sanierungsarbeiten
 Wärmedämmverbundsysteme
 Schneid- und Kernbohrarbeiten
 Ausbesserungsarbeiten
 Abbrucharbeiten
 Fliesenarbeiten
 Barrierefreies Bauen
 Strahlarbeiten

zu Warns!

Roggenstraße 10

Das Fachpersonal steht den Kunden beratend zur Seite, zum Beispiel bei der Auswahl des passenden Bräters. Die Firma Le Creuset aus Frankreich bietet in diesem Bereich hochwertige Keramik und Gusseisen-Produkte. Le Creuset ist auch mit Antihaft-Backformen und weiteren Kochutensilien vertreten. In der Backabteilung präsentieren sich weitere namhafte Firmen mit einer größeren Auswahl. Nicht nur zu den Kohltagen entdeckt die suchende Hausfrau hier Gemüsehobel, Krautschneider sowie die Kohlpuddingform (Mehlbüdelform).

Für die Handwerker, aber auch für die Hobby-Heimwerker, findet sich in der großen Auswahl im Baumarkt, der seit 2013 immens gewachsen ist, Qualität vom Nagel bis zum Profi-Werkzeug. Kleinwerkzeuge, Zubehör und Arbeitsschutzkleidung ist hier ebenso zu finden. Manch einem konnte schon mal der hauseigene Schlüsseldienst helfen und die Sicherheitsexperten informieren über Hausschutz.

Bei Warns kochen-essen-wohnen erhält man Qualität aus Überzeugung - zu einem fairen Preis, ein Besuch, der sich immer lohnt. Arne Warns mit seinem Team freut sich darauf, seine Kunden mit einem sehr guten Service und immer neuen Ideen zu überraschen.

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 9 bis 18 Uhr, Freitag 8.30 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

Wo finde ich was?

Abfallentsorgung • Apotheken • Auto-Service u. Reparaturen

Apotheke Privil. Stadt-Apotheke Südermarkt 8, Tel. 04832/1463

Auto-Eck, Marner Straße 1, Tel. 04832/1665

Cartec Support, Zingelstr. 45, Tel. 04832/600999

Kompost-Baustoff- und Altstoff GmbH & Co.KG, Bargaenstedt, Tel. 04832/7000

Reifen Dimension Nord Maaßen, Hauptstr. 27, Nordermeldorf, Tel. 04832/55222

Bauen • Wohnen • Mieten

Bauunternehmung Peters GmbH, Marner Str. 34, Tel. 04832/8230

Kröger, Dächer,Fassaden, Bauklempnerei, Marner Straße 14, Tel. 04832/1381

Lenz Raumausstatter, Grabenstraße 13, Tel. 04832/95550

Meldorfer Flachverblender, Nindorf, Tel. 04832/986-0

Nilsson GmbH & Co.KG, An der Miele 9, Tel. 04832/9565-0

Tapetenstube, Süderstraße 11, Tel. 04832/6014022

Traumausstatter, Süderstraße 9, Tel. 04832/9519972

Warns Küche, Haushalt, Baumarkt, Schlüsseldienst, Tel. 04832/1487

Wohnungsunternehmen Dithm. eG, Hindenburgstr. 14 a, Tel. 04832/9950

Bäckereien • Banken/Sparkassen

Bäckerei Fischer Grabenstr. 21, Filiale im EDEKA-Markt Maron, Tel. 04832/1378

Bäckerei Kühl, Jungfernstieg 7, Tel. 04832/7836

Dithmarscher Volks- u. Raiffeisenbank, Raiffeisenplatz 3, Tel. 04832/9050

Sparkasse Westholstein, Roggenstr. 14, Tel. 04832/890

Buchhandlungen • Blumen

Evers Papier, Marktstraße 2, Tel. 04832/8686

Peter Panter Buchladen, Zingelstraße 12, Tel. 04832/4104

Café • Computer

Böthern Eiscafe, Süderstraße 14, Tel. 04832/1351

Café und Bistro Neue Holländerei, Jungfernstieg 4, Tel. 04832/999-771

Da Mauro Eiscafe, Zingelstraße, Tel. 04832/2242

Dom - Café, Südermarkt 4, Tel. 04832/3444

TARO Computer & Communication Altentreptower Str. 5, Tel. 04832/555855

Dental - Labor

Dental-Labor Ralf Gaida, Österstr. 11, Tel.: 04832/3658

DRK

Paul Merker, Stettiner Straße 24, Telefon 04832/9798442 oder 04832/8501

Einkaufszentrum

Edeka aktiv-Markt Maron, Raiffeisenplatz 18, Tel. 04832/7934

Elektrobetriebe

Elektrotechnik Ritters, Hauptstr. 1, Elpersbüttel, Tel. 04832/555400

Elektro Sachau, Südfall 29, Tel. 04832/600663

Ergotherapie

Praxis für Ergotherapie, Heike Brückner-Maß, Jungfernstieg 16, Tel. 04832/55160

Fahrräder • Fahrschulen

Fahrschule Grabe, Rosenstraße 52, Tel: 04832/555205

Szelinski Fahrradhaus, Grabenstraße 1, Tel. 04832/2122

Fernsehen/Video/HIFI Haushalts-u. Elektrogeräte

Christiansen HiFi-TV-Video, Österstr. 41-43, Tel. 04832/7128

Feuerwehr

Feuerwehr Meldorf, Am Bahnhof 2a, Tel. 04832/601679 (Wehrführer)

Fleischwaren/Partyservice

Colmorgen Fleischerei, Zingelstraße 20, Telefon 04832/1488

Jannsen Fleischwaren KG, Grabenstraße 4, Tel. 04832/7810

Krompholz, Nindorf, Hauptstraße 36, Tel. 04832/3003

Fotografie • Friseure

Dom-Photo Wolfgang Scholl, Südermarkt 10, Tel. 04832/9341

Küstensalon, Zingelstraße 5, Tel. 04832/979240

Der Friseur, Südermarkt 3, Tel. 04832/908508

Salon Piccolo, Rosenstraße 48, Tel. 04832/4280

Gastronomie

Bistro Nil, Roggenstraße 8, Tel. 04832/9791699

Brasserie & Restaurant V, Klosterstraße 4, Tel. 04832/601480

König's Gasthof, Möhlenbarg 10, Bargaenstedt, Tel. 04832/555879

Nindorfer Hof, Bernd Gadermann, Hauptstraße 55, Nindorf, Tel. 04832/1414

Pizzeria La Stazione, Am Bahnhof 5, Tel. 04832/5072

Südermühle, Süderstraße 64, Tel. 04832/4149

Zur Jägersburg Landgasthof, Elpersbüttelerdonn 6, Tel. 04832/600101

Zur Linde Hotel, Südermarkt 1, Tel. 04832/95950

Hallen- u. Freibad

Hallen- und Freibad, Büttelsweg, Tel. 04832/1526

Heizöl/Brennstoffe

Schillhorn Mineralöle GmbH, Österstraße 11 – 13, Tel. 04832/7071

Heizung • Sanitär • Kältetechnik

Koll Sanitär Heizung, Elektro, Altentreptower Straße 3, Tel. 04832/8585

Kröger Heizungsbau GmbH, Jungfernstieg 32, Tel. 04832/8112

Krankengymnastik • Physiotherapie • Wellness • Kosmetik • Fitness

Beauty Life, Marion Leonhard, Rolandstr. 21, Tel. 04832/6017987

C5
C6
E5

B7
C6
D6

3

A3
C5
D5
D5
E6

D6/E4
C4
E5
D5
D5

C5
D5

C5
C4
E5
D5
B2

F5

G4
E4

B6

C5
E5
D5

G5
E6

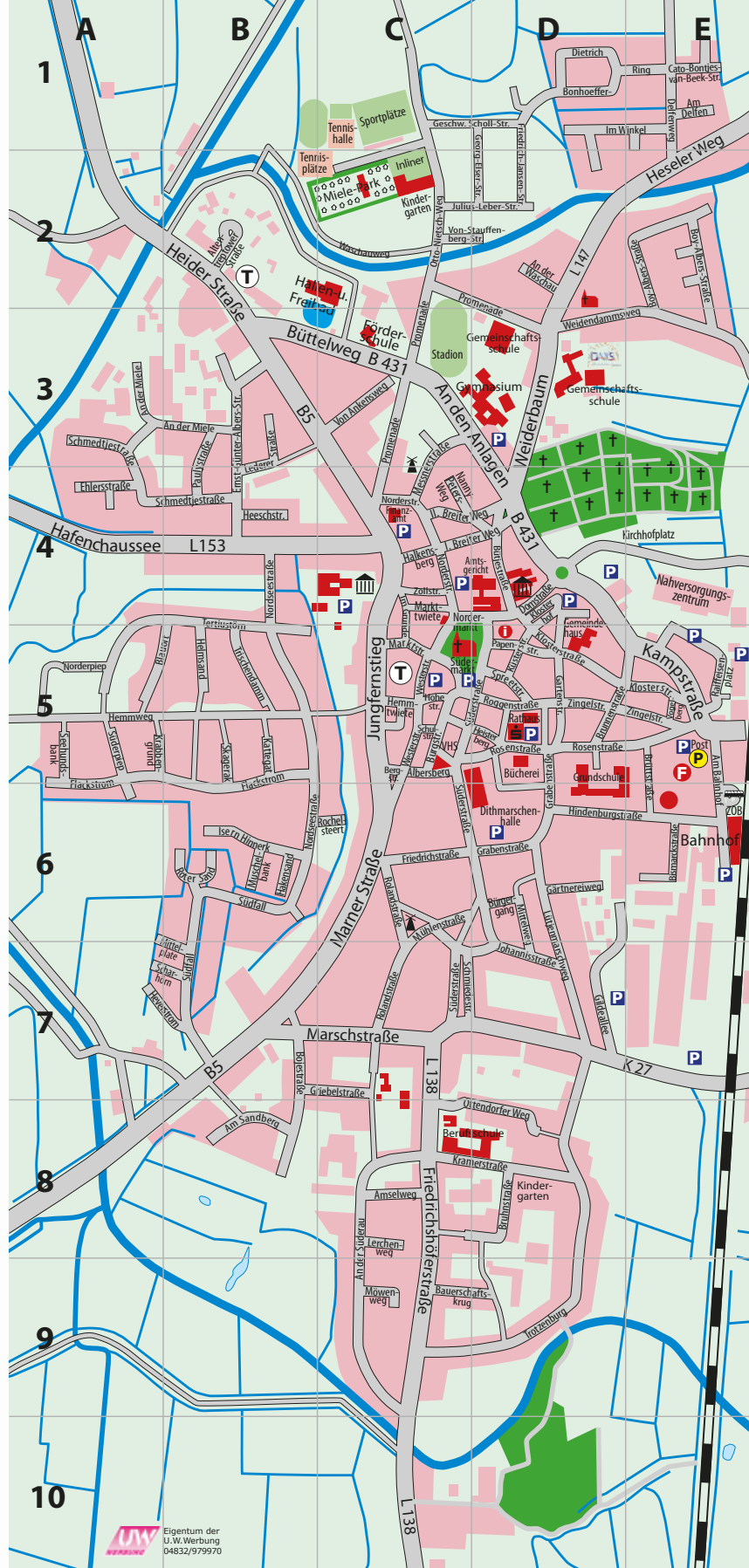
D5
D5
E6

D5
C6

D5
C2

F5

B2
C6
C6



Meldorf
phone 04832-6000 999



www.cartec-support.de

Rolf Werner Becker • Rechtsanwalt u. Fachanwalt für Strafrecht

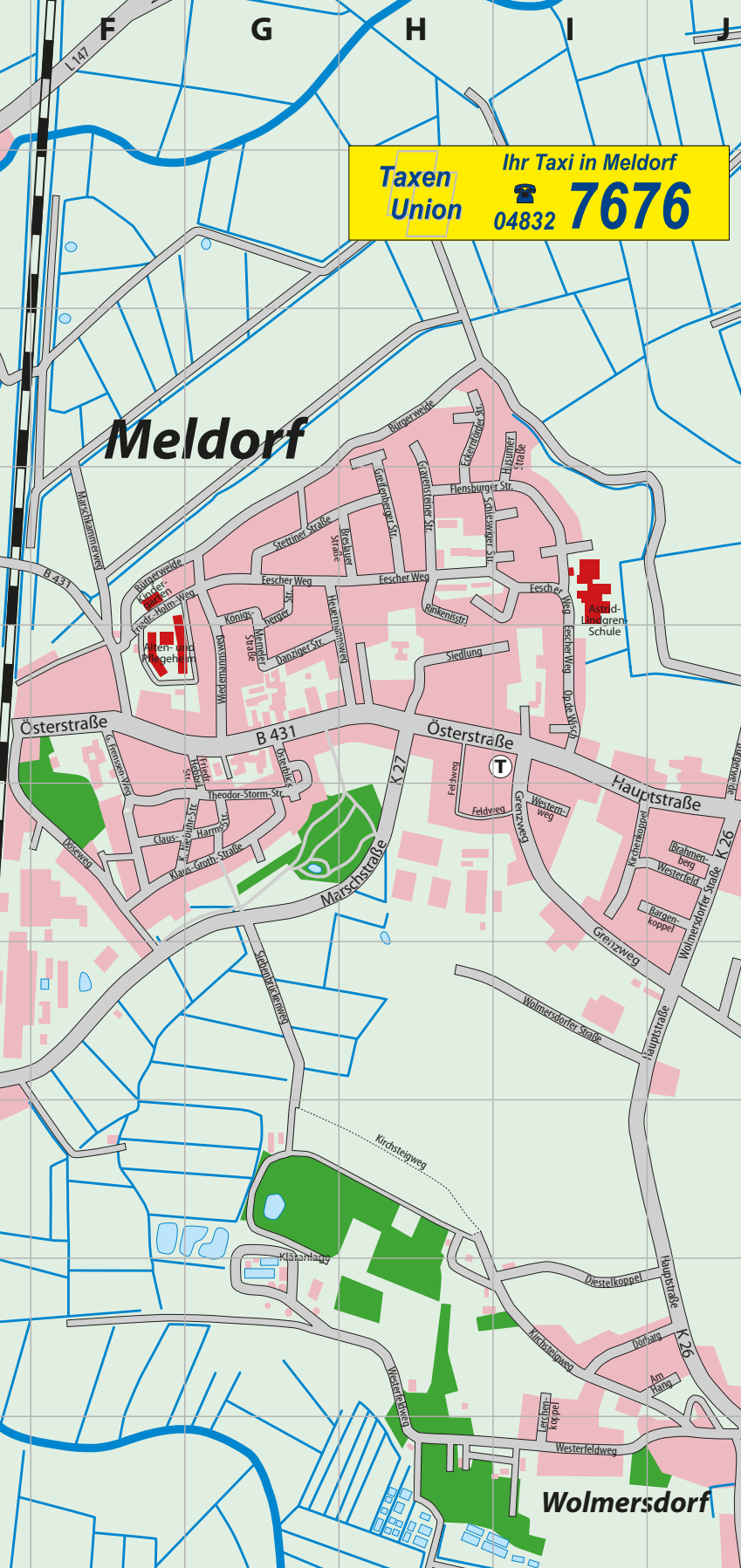
- Strafverteidigungen
- Verkehrsstrafrecht
- Verkehrsunfallabwicklung
- Arbeitsrecht
- Mietrecht
- Erbrecht

Marschstraße 30a • 25704 Meldorf
☎ 04832 9791 126
email: rabecker@dap-becker.de • www.dap-becker.de



In Meldorf und Umgebung

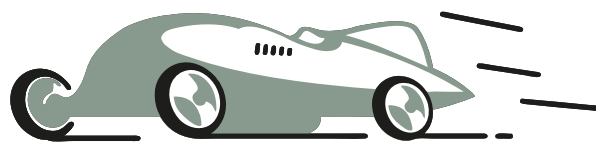
Taxen Union
Ihr Taxi in Meldorf
☎ 04832 7676



- Energy Sports Gym**, Torsten Weber, Hindenburgstr. 26, Tel. 04832/600677 E6
Knabber - Spa - Pediküre - Nageldesign, Zingelstr. 29a, Tel. 04832/ 9799642 E5
Mook we gern, Ambulanter Pflegedienst, Zingelstr. 29, Tel 0800 - 9292 998 E5
PhysioPlus, Österstraße 6, Tel. 04832/1313 F6
Physikalische Therapie, Kathrin Kurre, An der Miele 10, Te. 04832/9519502 A3
Rienäcker Physiotherapie, Am Bahnhof 5, Tel. 04832/979550 E6
Küchen
Goldmann Küchenwelten GmbH & Co. KG, Zingelstr. 34, Tel: 0 48 32 97 85 14 E5
Krumstedter Küchen GmbH, Hauptstraße 36, Krumstedt, Tel. 04830/901819
Landmaschinen/Reparaturen
Wierk Land-Gartentechnik, Hafenchaussee 3 C4
Malereibetriebe • Markisen/Rollläden • Fenster & Türen
Olaf Engelbrecht, Lilienthal 2, Epenwörden, Tel. 04832/3266
Kazubski Günter Markisen, Hafenchaussee 4, Tel. 04832/8407 B4
Maler Gloe, Rosenstraße 15, Tel. 04832/555506 E5
Postel Malereibetrieb, Amselweg 2, Tel.04832/5031 C9
Mode • Handarbeiten
Hartmann Moden, Am Rathausplatz, Tel. 04832/1404 D5
Maaßen, Textilhaus Berufsbekleidung, Hauptstr. 18, Sarzbüttel, Tel. 04806/384 D5
Spreet Wolle und mehr, Zingelstraße 11, Tel. 04832/1267 D5
Möbel
Rommel Möbel + Küchen direkt an der B5, Tel. 04832/95850 B2
Museum
Dithmarscher Landesmuseum, Büttjestraße 2 – 4, Tel. 04832/600060 D4
Schl.-Holst. Landwirtschaftsmuseum, Jungfernstieg 4, Tel. 04832/979390 C4
SIKU MODELLWELT, Jungfernstieg 4, Landwirtschaftsmuseum C4
Nachhilfeunterricht
Schülerhilfe, Norderstr. 40, Tel. 04832/9546750 C4
Naturwaren
Feinkäserei Sarzbüttel, Hauptstraße 43, Sarzbüttel, Tel. 04806/328
Krogmann, Hofladen Hauptstraße 64, Nindorf, Tel. 04832/8648 und 556559
Tea-Speicher Rathausplatz-Roggenstraße 12, Tel: 04832/5292 D5
Optiker/Akustiker
Brillen Frerichs, Zingelstraße 35, Tel. 04832/7633 E5
Sohnrey Optiker+Akustiker, Roggenstr. 4 a, Tel. 04832/5166 D5
face.look.optic, Am Zingel, Tel. 04832/6029700 E5
Pflegezentrum
Ev. Altenhilfezentrum Meldorf, Friedrich-Holm-Weg 1, Tel. 04832/6070 F5
Friesenhaus Dellbrück, Dellbrück 15, Bargaenstedt, Tel. 04806/90130
Wi blieft tohuus, Süderstraße 7, Tel.: 04832/6012530 C5
Rechtsanwälte • Notar • Steuerberater
Ahl & Kollegen, WWW.AHL-KOLLEGEN.DE
ROLF WERNER BECKER Rechtsanwalt, Marschstr. 30a, Tel. 04832/9791126 C7
Reisebüro
Meldorfer Reisebüro, Inh. Uta Martens-Voss, Zingelstraße 16, Tel. 04832/9440 D5
Schuhe
Schuhhaus Sjut, Spreetstraße 4, Tel. 04832/7943 D5
Stiftung Mensch
Altes Pastorat mit Handweberei und Töpferei Papenstr. 2, Tel. 04832/999-470 D5
Stiftung Mensch, Eescher Weg 67, Tel. 04832/999-0 14
Stiftung Mensch Schuhmacherei, Marschenpark, Tel. 04832/999-568 H6
Stiftung Mensch Werkstattladen, Papenstraße 2, Tel. 04832/999-660 D5
Tankstellen
Nordoe! Jens Meier, Jungfernstieg 13, Tel. 04832/555415 C5
ARAL, Österstraße 92, Tel. 04832/3211 15
Taxen/Omnibusbetrieb
E. Schwarz, Sarzbüttel, Tel. 04806/90606-0
Taxi 4000 E. Mirke, Marschstraße 53, Tel. 04832/4000 + 9600 F7
Taxen-Union, Ernst-Günter-Albers-Str., Tel. 04832/7676 B3
Theater
Erheiterung Theater- und Ballhaus, Rosenstr. 6, Tel. 04832/7809 D5
Theatergruppe Meldorf in der Ditmarsia, Süderstraße C6
Tischlereien
Christiansen Bau- und Möbeltischlerei, Norderstraße 21, Tel. 04832/7872 C4
Flinker Hobel, Heisterberg 1, Tel. 04832/9084426 D5
Technisches Hilfswerk
Technisches Hilfswerk (THW) Marschstraße 2, Tel: 04832/55213 B7
Tourismus
Tourist und Service Center Meldorf, Nordermarkt 10, Tel. 04832/97800 D5
Uhren • Schmuck
BernsteinZimmer, Zingelstraße 39, Tel. 04832/5240 E5
Domgoldschmiede, Nordermarkt 9, Tel. 04832/1329 D5
Juwelier Voß, Spreetstraße 5, Tel. 04832/8407 D5
Umzüge
A. Klein,Umzüge u. Transporte, Schnäppchenhalle, Rosenstr. 56, Tel. 04832/8266 E5
Versicherungen
Hanse Merkur, Österstraße 55, Tel. 04832/9544353 G5

Timm Maaßen
Hauptstraße 27
25704 Nordermeldorf
Fon 04832-55222

Neu: AutoService + TÜV



**Reifen
Dimension
Nord**



Der Friseur ... in Meldorf

Nach etlichen bundesweiten und internationalen Erfolgen freut sich Alexandra Tönnsen, Inhaberin von „Der Friseur ... in Meldorf“, dass jetzt auch ihre Mitarbeiter bei der deutschen Meisterschaft im Friseurhandwerk für Schleswig Holstein antreten. Diese Berufswettkämpfe finden am 22. und 23. Oktober 2017 in Nürnberg im Rahmen einer Messe statt, bei der sich interessiertes Fachpublikum aus ganz Deutschland und dem angrenzenden Ausland einfinden wird. Veranstalter ist der Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks, der mit ca. 13.000 Besuchern rechnet.

Vanessa Renner, Amarildo Farruku und Leah C. Kurzawe werden versuchen, den Titel des Deutschen Meisters nach Meldorf zu holen. Vanessa startet in zwei Sparten, bei Hair Games Wedding/Team Hochzeit und Hair Games Beauty/Einzel Gala. Amarildo startet im Team Wettbewerb mit Vanessa zum Thema Hochzeit. Der Jungstylist im zweiten Ausbildungsjahr wurde eigens für diesen Wettbewerb vom Zentralverband in die Klasse der Meister und Gesellen hochgestuft, um gemeinsam mit Vanessa um den Titel kämpfen zu können. Leah C. Kurzawe tritt bei den New Talens in der dekorativen Kosmetik an. Tammy K. Werner wird für die drei Akteure als Modell zur Verfügung zu stehen. Zurzeit investieren die vier viel Energie in das Training und die Vorbereitung für den Wettbewerb. „Ich bin stolz, dass mein Team die berufliche Challenge 2017 angenommen hat und dass sie an meine Erfolge anknüpfen möchten“, sagt Alexa.



(von links) Alexandra Tönnsen und Leah C. Kurzawe stehend, Tammy K. Werner, Amarildo Farruku und Vanessa Renner sitzend beim Training.

Trotz der ganzen Übungsabende und Seminarwochenenden lief ein zweites Projekt auf Hochtouren, der Umzug am 1. September in die neuen Räumlichkeiten am Südermarkt 3. „Aufgrund des wachsenden Kundenstamms reichten unsere Plätze nicht mehr aus“, erklärte Alexandra Tönnsen. „Diesem unhaltbaren Zustand musste schnell Abhilfe geschaffen werden. Deshalb mietete ich die deutlich größeren Räume am Marktplatz und erweitere sowohl die Angebote als auch das Konzept. Da wir jetzt mehr Platz haben, werden unsere Kundenseminare regelmäßig angeboten, jetzt kann der „besondere Mädelsabend“ bei uns stattfinden, ohne dass wir wegen Platzmangel Buchungswünsche ablehnen müssen. Kundenseminare bieten wir in den Bereichen

Frisurengestaltung für Jedermann, Langhaar, dekorative und pflegende Kosmetik an. Es sind besondere Mode- und Trendevents geplant. Was genau, wird noch nicht verraten. Unser Ziel ist es, Markt und Innenstadt zu beleben, weil wir so liebenswert von den Menschen in Meldorf und dem Umland angenommen wurden. Deshalb bleiben wir auch dem Standort Meldorf treu“, lächelt die Friseurmeisterin.

Des Weiteren möchte „Der Friseur ... in Meldorf“ seine Kunden mit besonderem Service belohnen. Deshalb wurden bei Umbauarbeiten Kundenwünsche berücksichtigt. Es wird einen chemiefreien Bereich geben, um Belästigung durch Dauerwell- und Farbgerüche zu vermeiden, eine schön gestaltete Wartecke, einen

DER
Friseur

... in Meldorf

Tel. 04832-
908 508

Wir KÖNNEN,
was andere versuchen



Südermarkt 3 • Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr Samstag
9.00 - 13.00 Uhr • Montags nur nach Vereinbarung



Alexandra Tönnsen

behindertengerechten Zugang durch einen barrierefreien Hintereingang, Platz für eine medizinische Fußpflegerin sowie eine Fingernageltechnikerin, einen Raucherbereich, mehr Personal und besser angepasste Öffnungszeiten.

„Unsere Herrenfriseurin Rita ist an folgenden Tagen da: Dienstags ab 14.30 Uhr, mittwochs ab 14.30 Uhr und freitags von 9 Uhr bis 14 Uhr. Das „Der Friseur ... in Meldorf“-Team freut sich auf zufriedene Kunden in der neuen Umgebung.“

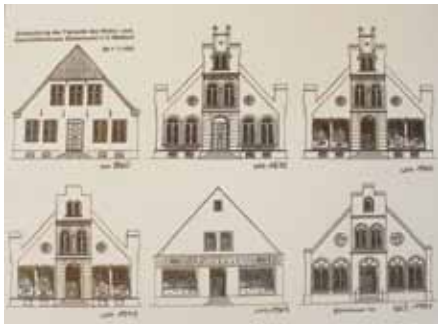


(von links) Tammy K. Werner, Britta Ohlsen und Tyara Vogt als Kohlfelken im Kohlfeld

Südermarkt 3 - Der Friseur kehrt zurück

Der Spruch „war alles schon mal da“ bestätigte sich wieder einmal, als Alexandra Tönnsen im Südermarkt 3 ihren Salon „Der Friseur ... in Meldorf“ eröffnete. Bereits in den 40er Jahren beherbergte das Haus bis 1947, bis zu seinem 69. Lebensjahr, den Friseurmeister Carl Andreas Schmidt, der dort auch wohnte und seinem Beruf nachging.

Eine nette Anekdote berichtet der Meldorfer Hausfreund vom September 1969 über eine Wette des Zimmermanns Wilhelm Christian Jens (zu der Zeit rund 50 Jahre alt) mit dem zehn Jahre älteren Friseurmeister Carl Andreas Schmidt.



Fassaden des Hauses Südermarkt 3 zwischen 1860 und 1990



Im Haus war die Domgoldschmiede (1947-1965) und ein Feinkost-Geschäft untergebracht

Rasur in luftiger Höh: de Bort mut af

Een Wett um een Buddel Beer

Jungedi, weer dat domols - na dat sünd so runne dörtig Jahr her -, een Hög in Meldörp, as den Putzbütel Karl Schmidt op den Kirchtorm ropstiegen deeg, um Willi Jens den Bort aftoschrapen. Dat weer 'n Ding und hüt vertellt man sick in Meldörp noch doröber.

Is son lütt beten bekannt woorn, de dore Geschich, nich blots in Meldörp. Allerorts, wonom du so as Meldörper Jung henkummst, dor frog se di dorno, as dat woll domols wesen is, dor boben op den hohen Karktorm von Meldorp. Ja, genau weet dann man de wenigsten, blots dat Karl Schmidt dor ropklettert is, dat weet se all und dat dat dor um een Wett gung, dat weet se ok all und dat Willi Jens se domols verlornt hett, dat weet se ok all.

Sett di mol hin, mit de dorn beiden bi een Glas Beer oder een Grog. Wenn ehr den frogen deihst, wosüken dat dormols west ist, jungedi, denn lüchten ehrn Ogen aber, denn lacht se sick to und höög sick noch een öber de dore Sock op den Meldörper Karktorm.

Dat weer so, dat de beiden dorüm wett harrn, dat Karl Schmidt sick nich tru, mit de witte Putzbüteljack - weets dat noch, harrn domols son blauen Krogen an den Kittel - und dat Rasiergeschirr non boben to klettern. Un Korl tru sick doch. Willi stünn as Dakendecker dor boben, as de Torm utbetern warn schull und tatsächlich kummt Korl doch in sin witten Kittel dor an, mit dat Rasiergeschirr und klettert de Ledder hoch.

Jung, dach Willi, den dorn Kerl, den mokst doch een beten bang und rüttel düchti an dat Gerüst. Aber Korl keem immer höger und dann stunn he op dat Gerüst neben Willi. Nu, he muß sick hinsetten, Korl schlog denn Schum, seep em düchti in und rasier em in luftige Höh den Bort af.

Wenn du, wo du dit hier lesen deihst, meenst, dat gung nu um ganz wat Grotes bi düsse Wett, denn hest di ober täuscht. Dat gung man blots um een Buddel Beer und de stött Willi nun ok noch ut Versehen üm.

Kümmt jo ok mal son Mißtruischen no Meldörp un will dat nich so recht glöben, dat dat wor sin schull. Obers denn langt Korl in sien Breeftasch und holt de Biller rut, de se dor boben knipst hefft, wo he jüst dorbi is, den Willi den Bort to scheern. Is blots schod, dat wi de Biller jüm nich wiesen könn, eignen sick nich so ganz för de Weddergoof in uns Husfründ. Obers wi hebbt se seen, Korl hett se uns wies.



Küchen Gilde®
DER KLUB
DER GUTEN
KÜCHEN

Alles drin.

Kein Herz für Abers: Traumküchen sind möglich. Kreativ geplant und sorgfältig umgesetzt. Die Küchengilde besorgt und koordiniert auch die Handwerker. Und räumt anschließend auf. Sauber!



Goldmann Küchenwelten
GmbH & Co. KG
Zingelstraße 34 • 25704 Meldorf
Tel.: 04832/ 9785 14 • Fax: 9785 16
info@meldorf-kuechen.de
www.meldorf-kuechen.de

AHL & KOLLEGEN

RECHTSANWÄLTE • NOTARE • MEDIATION

MELDORF • HEIDE • BÜSUM • WESSELBUREN • ST.MICHAELISDONN

WWW.AHL-KOLLEGEN.DE

„Freiraum-Meldorf“ - Schaffen Sie Platz für sich!

Wir alle merken, dass unser Leben immer schneller geworden ist - Kommunikation via Telefon und E-Mail machen uns überall erreichbar, unser tägliches Zeitkontingent scheint nie auszureichen, alle Dinge die wir tun wollen oder müssen, zu erfüllen.

„Oft führen interne Überzeugungen, Erwartungshaltungen anderer oder persönliche Ansprüche an die eigene Leistung dazu, dass wir uns in dauerhafter Anspannung befinden und trotz Erschöpfungsgefühl nicht zur Ruhe kommen können“, erklärt Dipl.-Psychologin Merle Suhr, zertifizierte Trainerin für Stressbewältigung und progressive Muskelentspannung. „Hinzu kommen Alltagsbelastungen aus dem beruflichen und privaten Bereich wie Erziehungs-, Beziehungskonflikte, Pflege von Angehörigen, eigene Einschränkungen durch Erkrankungen, etc. Irgendwann meldet sich dann unsere Psyche mit Konzentrationsproblemen, sozialem Rückzug oder Schlafstörungen und auch unser Körper mit Bluthochdruck, Magenproblemen, Verspannungen der Muskulatur oder Tinnitus. Wichtig ist es dann, diese Rückmeldungen wahr- und auch ernst zu nehmen.“



Merle Suhr vor ihrer Praxis in der Spreetstraße 9 in Meldorf

Um ratsuchenden Menschen dabei zu helfen, hat Merle Suhr, die ihr Studium der Psychologie an der CAU-Kiel als Dipl.-Psychologin 2006 abgeschlossen hat und seitdem durchgehend in unterschiedlichen psychologischen Bereichen tätig war, in der Spreetstraße 9 in Meldorf am 1. August 2017 ihre psychologische Praxis „Freiraum-Meldorf“ für Erwachsene eröffnet.

„In meiner Praxis biete ich Einzelgespräche in psychologischer Beratung, Einzelcoaching und Krisenintervention an, um mit Ihnen zusammen Ihren persönlichen Weg zu entwickeln und Sie auf diesem zu begleiten“, betont die Meldorferin.

Die Kosten müssen selber übernommen werden. Jedoch können die Termine auch zur Überbrückung der Wartezeit oder zur Vorbereitung auf Psychotherapie-Termine genutzt werden. In Gruppen werden Stressbewältigungs- und Entspannungstrainings angeboten. Beide umfassen jeweils zehn Einheiten und sind über die zentrale Prüf stelle für Prävention als Gesundheitskurse zertifiziert, so dass die Kosten von den Krankenkassen bezuschusst werden.

„Zusätzlich biete ich freitags von 15 bis 16 Uhr zur Einstimmung auf das Wochenende eine fortlaufende Entspannungseinheit an“, berichtet Merle Suhr. „Schauen Sie gerne in meinen Räumlichkeiten vorbei oder informieren Sie sich auf meiner Homepage www.freiraum-meldorf.de. Ich freue mich auf Sie.“



Eröffnung der Praxis „Freiraum-Meldorf“ am 1. August 2017

NEUERÖFFNUNG

**FREIRAUM
MELDORF**

Psychologische Praxis

Merle Suhr
Diplom - Psychologin

Spreetstr. 9
25704 Meldorf
Tel: 0176 54 77 56 82
www.freiraum-meldorf.de
m.suhr@freiraum-meldorf.de

Mitglied im Berufsverband
Psychologischer
Fachverbände
und Psychotherapeuten

face. look. optic

**Aktion Gleitsichtbrille
ab 199 € auf die Zweitbrille**

50% Rabatt

brillenmode • contactlinsen • sportbrillen

Zingelstraße 44 • 25704 Meldorf • Tel. 0 48 32 - 60 29 700

Ambulanter Krankenpflagedienst

Iris Kolodzie - jetzt auch in Meldorf



Die langjährige Mitarbeiterin Heike Postel, zuständig für Meldorf und ihre Chefin Iris Kolodzie vor dem neuen Treffpunkt

Am 1. September diesen Jahres konnte die examinierte Altenpflegerin Iris Kolodzie Am Bahnhof 1 in Meldorf nach Burg einen weiteren Treffpunkt für zu Pflegende und deren Angehörige eröffnen. In dem hellen freundlichen Raum können sie nicht nur miteinander Kaffee in gemütlicher Atmosphäre genießen oder Spaß bei verschiedenen Spielen haben, hier kann man sich auch fachlich beraten lassen. Dieses Angebot wird seit September 2015 in Burg, Nanzstraße 2, gut angenommen und stößt auch in Meldorf auf großes Interesse.

„Einer der Schwerpunkte unserer Arbeit besteht darin, Pflegebedürftige aus der Isolation zu holen, ihnen soziale Kontakte zu ermöglichen und sie einzubinden“, berichtet die Pflegedienstleiterin, die seit zehn Jahren selbstständig ist. Interessierte können auch vom eigenen Fahrdienst geholt und auch wieder heimgebracht werden. Der ambulante Kran-

kenpflagedienst Iris Kolodzie hat seinen Hauptsitz in Süderhastedt und 25 Mitarbeiter.

Zu den Leistungen gehört allgemeine ambulante palliative Versorgung und in Ergänzung die spezialisierte ambulante Palliativversorgung (SAPV). Diese dient dem Ziel, die Lebensqualität und die Selbstbestimmung von Palliativpatienten so weit wie möglich zu erhalten, zu fördern und zu verbessern und ihnen ein menschenwürdiges Leben bis zum Tod in ihrer gewohnten Umgebung, in stationären Pflegeeinrichtungen bzw. stationären Hospizen zu ermöglichen. Nur ein Teil aller Sterbenden benötigt diese besondere Versorgungsform. Des Weiteren Beratung in akuten Versorgungs- und Pflegenotsituationen, Ermittlung des Pflegebedarfs, Beantragung der Pflegeleistungen, Betreuungsangebot (Info auf Anfrage), Klärung der Finanzierung, Hilfsmittelberatung und Schulung (bei Bedarf) für pflegende Angehörige.



Iris Kolodzie im neuen Treffpunkt in Meldorf

Am Freitag, den **15. September**, findet von **10 bis 12 Uhr** eine kleine Eröffnungsfeier statt.

Hierzu lädt Iris Kolodzie alle Interessierten herzlich ein.

Christiansen
Elektronik
HiFi · TV · Elektro · Sat

**Glasfaser kommt
und wir schließen
Ihre Geräte gerne an!**

- Telefon
- Internet
- Fernsehen

✓ individuelle Lösungen ✓ moderne Technik

Österstraße 41 - 43 · 25704 Meldorf
Tel.: 04832/7128 · Fax 04832/9196
info@christiansen-meldorf.de
www.christiansen-meldorf.de

✓ kompetente Beratung

 **Ambulanter Krankenpflagedienst**

Ambulanter Krankenpflagedienst Süderhastedt

Kleinrader Weg 11, 25727 Süderhastedt

Tel: 04830 - 9174, Fax: 04830 - 1040

Internet: www.pflege-kolodzie.de

- ⇒ palliative Pflege
- ⇒ individuelle Pflege Zuhause
- ⇒ Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- ⇒ im vierzehntägigem Rythmus Bastel- und Spielenachmittage

*pflege ist
Vertrauens-
sache!*



Merle Fromberg sagt tschüss



2014 mit Jobo in Papua Neuguinea

Wenn es so etwas wie Zufall gibt, dann ist mir durch meine Geburt vor 53 Jahren im Krankenhaus in der Osterstraße Meldorf „zugefallen“. Dieser Ort ist mir Heimat geworden. Hier habe ich die Grundschule und die Gelehrtenschule besucht. Und auch danach gab es keinen

wirklichen Abbruch. Nach Aufenthalten auf Sylt, in Paris, aber doch schon während meines Studiums an der Hamburger Universität zog es mich aus privaten und beruflichen Gründen wieder nach Meldorf zurück.



Mit Bischof Gothart Maggaard 2017 in Wittenberg

Ich wurde Geschäftsführerin des Meldorfer Tourist- und Service-Centers. Eine Arbeit, die mich begeisterte. Was gibt es Schöneres, als Gastgeberin, erste Anlaufstelle seiner Heimat sein zu dürfen? Der Tourismus hat mich seither nicht mehr losgelassen. Es folgten Tätigkeiten in Heide, bei Dithmarschen Tourismus und für den Deutschen Tourismusverband.

Neben meiner Familie und meiner beruflichen Tätigkeit war die Kirche ein prägender und beständiger Teil meines Lebens. Mit vier Jahren kam ich in den Kinderchor, es folgten Jugendchor, Kantorei und Domchor. Vor 27 Jahren fragte mich Pastor Kurt Knorr, ob ich nicht für den Kirchengemeinderat kandidieren wollte. Ich wollte und wurde gewählt. Damals habe ich nicht ahnen können,

was sich aus dem Ehrenamt entwickelt. Es folgten Kirchenkreis- und Landessynode, Kirchenleitung der Nordkirche, Synoden und Kirchenleitung auf Bundesebene.

Für mein Empfinden ist es durchaus auch ein Privileg, in all diesen Gremien tätig zu sein. Wie viele interessante Orte und Menschen habe ich kennenlernen, wie viele wichtige



Wir backen in unserem Bistro mehrmals täglich frische Brötchen für Sie!

Unser Team ist 365 Tage im Jahr für Sie da!

SuperWash - Autowäsche

Ihre Aral Tankstelle Arnika Schmidt
Österstraße 92, 25704 Meldorf
Tel.: 04832/3211



FOSSIL^Q Smartwatches

Aktivitäts-tracking

Mikrofon + Lautsprecher

Smartphone Benachrichtigungen

Individuell einstellbare Zifferblätter

Kabelloses Aufladen

Touchscreen

Automatische Zeit- und Datumeinstellung

Musiksteuerung

Uhrmachermeister & Juwelier **Voß**

Spreetstr. 5 • 25704 Meldorf • Tel. 04832/8407

www.juwelier-voss.de

Eigene Schmuck- & Uhrmacherwerkstatt



2011 bei Papst Benedikt XVI in Rom mit Bischof Gerhard Ulrich (Mitte) und Bischof Johannes Friedrich (ganz rechts)

Themen diskutieren dürfen. In den fast drei Jahrzehnten habe ich sehr viel gelernt und Kirche ist mir, wenn man es so nennen mag, zur Familie geworden. Und überall habe ich von Meldorf berichtet. Ich glaube, es gibt kaum jemanden, mit dem ich in Kontakt kam, dem Meldorf nicht ein Begriff wurde. Selbst Papst Benedikt, dem ich in einer Privataudienz begegnen durfte, berichtet ich von Meldorf und unserem Meldorfer Dom. Beides war ihm unbekannt und schmunzelnd sagte er: „Was ich von Ihnen alles lernen kann.“ Das Buch über den Meldorfer Dom hat bei diesem Aufenthalt jedenfalls Einzug in den Vatikan gefunden.

Bei dem Thema Kirche und Reisen fällt mir auch unsere Partnerschaft mit einem Kirchenkreis im Hochland von Papua-Neuguinea ein. Ein eindrucksvolles Land mit wunderbaren Menschen, die ich auf einer Reise im Oktober 2014 kennenlernen konnte. Der Blick nach außen tut gut. Ich hoffe, Meldorf gelingt es, die vielfältigen Beziehungen und Partnerschaften lebendig zu halten.

Meldorf ist, was ehrenamtliches Engagement anbelangt, ein äußerst fruchtbarer Boden. Wie viele Menschen engagieren sich hier bei uns mit großer Leidenschaft. Dem kann man sich nicht entziehen.

So habe auch ich einige Wegstrecken begleiten dürfen. Der Eine Welt Laden lag und liegt mir dabei besonders am Herzen. Von 2000 bis zu diesem Jahr hatte ich den Vorsitz des Vereins inne. Gerne erinnere ich an das Jahr 2002, als wir es wagten,

Holz-Gestaltung & kreative Konzepte

TISCHLEREI

Mein flinker Hobel

Inhaber: Gerhard Scheidtenberg

Heisterberg 1 25704 Meldorf

Telef.: 04832 - 908 44 26 Telefax: 908 31 05

Mail: mein-flinker-hobel@t-online.de

Weiter geht's -- nur mit mir

ein eigenes Haus in der Gehstraße zu kaufen. Das hat dem Laden einen großen Schub nach vorne gegeben. Ein tolles Team ehrenamtlicher Helferinnen kümmert sich seit Jahrzehnten liebevoll um den Laden und um den Gedanken einer fairen Weltgemeinschaft. Viele Meldorfer sind treue Kunden. Das ist schön und ermutigt.

Seit meiner Schulzeit und vertieft durch mein Studium der Amerikanistik, Germanistik und Völkerkunde habe ich leidenschaftliches Interesse an Kultur. Dass Meldorf zu Recht Dithmarschens Kulturhauptstadt genannt wird, konnte ich immer wieder vielfältig erfahren. Spontan fallen mir beeindruckende Theateraufführungen, Kunstausstellungen, Lesungen, Vorträge und ein bunter Reigen an Konzerten ein. Seit 2003 bin ich Mitglied des SHMF- Ortsbeirates. Was für musikalische Genüsse haben wir schon in Meldorf erlebt! Spielstätte dieser Konzerte ist der Dom und was wäre Meldorf ohne diese prächtige Kirche? 2014 übernahm ich gerne den Vorsitz des Meldorfer Dombauvereins.

Es ist gut, dass Menschen Wurzeln und Heimat haben, nicht nur geographische. Der Dom ist sichtbares Zeichen für diese andere, tiefe Beheimatung, Zeugnis eines Glaubens, der seit Jahrhunderten Menschen Orientierung gibt und sie durch ihr Leben trägt.

Selbst wenn mir jetzt eine andere Aufgabe „zugefallen“ ist - ich bin seit August 2017, Beauftragte für den neugeschaffenen Fachbereich „Kirche und Tourismus“ des Kirchenkreises Ostholstein - behalte ich Meldorf und die Meldorfer in meinem Herzen. Heimat bleibt Heimat!

Liebe Nutzerinnen und Nutzer des Offenen Kanals Westküste, sehr geehrte Damen und Herren,

die **HörMöwe**, der Hörfunkpreis der Bürgermedien Hamburg und Schleswig-Holstein, wird 2017 zum 18. Mal vergeben. Die **HörMöwe** wird ausgezeichnet in den Kategorien HörMöwe Professionell, HörMöwe XXL, HörMöwe Classic, Aircheck sowie TeamAward.

Mitmachen können Radiomacherinnen und Radiomacher aus Hamburg und Schleswig-Holstein. Die eingereichten Beiträge müssen zwischen dem 1. November 2016 und dem 1. Oktober 2017 in den Norddeutschen Bürgermedien ausgestrahlt worden sein.

Weitere Informationen zum Wettbewerb, der genauen Definition der Kategorien und zu den Teilnahmebedingungen gibt es auf der Internetseite www.hoermoe.de. Ein digitales Anmeldeformular sowie eines zum Ausdrucken stehen dort ebenfalls zum Herunterladen zur Verfügung.

Einsendeschluss ist der 1. Oktober 2017!

Wir freuen uns auf Ihre bzw. eure Beiträge. Angenommen werden die Beiträge als wav- oder mp3-Audio-datei – nach Absprache auch auf CD oder MD.

Die **Preisverleihung** findet am **18. November 2017** bei **TIDE** auf dem Kunst- und Medien-campus, Finkenau 35, 22081 Hamburg statt.

*Mit freundlichen Grüßen
Das Team des OK Westküste*

Offener Kanal Westküste
Am Kirchhof 1-5, 25746 Heide
Telefon 0481-3333, Internet
www.okwestkueste.de,
E-Mail info@okwestkueste.de



Timm & Scheuer GmbH

Erd- und Strassenbau

Pflasterarbeiten aller Art
Friesenwälle • Auffahrten
Schmutz- u. Regenwasserleitungen
Natursteinmauerwerk u.v.m.

25693 Gudendorf · Vierthstr. 12

☎ 04859 - 944151 · Mobil 0170 - 9336141

email: timmundscheuer.gmbh@t-online.de · www.timm-und-scheuer.de

Arnoldo Gálvez Suárez liest „Die Rache der Mercedes Lima“

Dienstag, 19.9.2017, 20 Uhr

Guatemala-Stadt, Ende der 1980er Jahre: Der Geschichtspräsident Daniel Rodríguez Mena wird auf offener Straße erschossen. Er hinterlässt seine Frau und zwei Söhne. Es herrscht Bürgerkrieg, täglich verschwinden oder sterben Menschen. Wie unzählige andere bleibt auch dieser Mord ungeklärt.



Etwa 25 Jahre später bemerkt sein Sohn Alberto im Supermarkt eine Frau, die er sofort wiedererkennt: Mercedes Lima, eine ehemalige Studentin seines Vaters. Schlagartig kehrt die Erinnerung an dessen gewaltsamen Tod zurück und er beschließt, ihr zu folgen – ist sie doch die Einzige, die die Hintergründe kennen könnte. Nie hat Alberto erfahren, ob sein Vater von der Junta exekutiert oder Opfer eines Eifersuchtsdramas wurde, in das auch eine junge Frau mit „sehr langem, schwarzem und glänzendem Haar“ verwickelt war.

Fesselnd, einfühlsam und verstörend direkt berichtet der vielschichtige Roman vom Leben, Lieben und Sterben in einem Land, auf dem noch immer der Schatten eines jahrzehntelangen Bürgerkriegs liegt. „Die Rache der Mercedes Lima“ erzählt eine abgründige Liebesgeschichte und ein dunkles Polit-Drama in Guatemala.

Arnoldo Gálvez Suárez, geboren 1982 in Guatemala-Stadt, ist Schriftsteller und Professor für Journalistische Textgestaltung. Seit 2011 koordiniert er das Kommunikationsteam von interpeace, einer unabhängigen internationalen Organisation für Friedensarbeit. Sein Debütroman Los Jueces (2008) wurde mit dem Mario Monteforte Toledo Prize for Fiction ausgezeichnet, 2013 folgte ein hochgelobter Band mit Kurzgeschichten.

Der vorliegende Roman erhielt 2015 den BAM Letras Prize for Fiction.

Lutz Kliche, geboren 1953, verbrachte nach dem Studium der Literaturwissenschaft und Soziologie fast zwanzig Jahre in Zentralamerika, u. a. als Mitarbeiter Ernesto Cardenals im Kulturministerium Nicaraguas. Er übersetzte unter anderem Werke von Ernesto Cardenal, Gioconda Belli, Eduardo Galeano und Sergio Ramírez. Daneben arbeitet er als Lektor und Literaturvermittler.

Ort: „Traumausstatter“. Süderstr. 9, Meldorf

Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 4 Euro, im Vorverkauf 7 bzw. 3,50 Euro. Vorverkauf ab sofort: 04832 – 4104. Veranstalter: Peter Panter Buchladen

Magdalena Kemper: „Als Kind wünschte ich mir goldene Locken“

Freitag, 29.9.2017, 20 Uhr

Über 30 Jahre hinweg hat die rbb-Redakteurin Magdalena Kemper Zeitzeugen befragt. Sie alle haben eine Gemeinsamkeit: Sie haben den Nationalsozialismus überlebt, im Exil oder im Untergrund. Sie berichten von der Angst, vom Verlust geliebter Menschen, von der eigenen Art der Vergangenheitsbewältigung – aber auch von Neuanfängen, unverhofftem Glück und der Liebe. Entstanden ist so ein berührendes und vielstimmiges Porträt deutsch-jüdischer Geschichte im 20. und 21. Jahrhundert. Diese Sammlung einzigartiger Tondokumente von Gisèle Freund, Inge Deutschkron, Margot Friedländer, Hilde Domin, Gerhard Klein u. v. a. ist nun erstmals im Hörbuch zu hören. Mit Musik von Antonio Vivaldi, Louis Armstrong und Karsten Troyke sowie einem umfangreichen Booklet mit Fotos und Hintergrundinformationen. Die Edition enthält Gespräche mit Gerhard Baader, Inge Deutschkron, Hilde Domin, Gisèle Freund, Margot Friedländer, Salomea Genin, Eva Kemlein, Gerhard Klein, Susanne von Paczensky, Erna Proskauer, Anni Wolff.



»Bei allen schweren Momenten, von denen die Rede sein muss, gelingt es Magdalena Kemper zugleich, viele fast zärtliche Erinnerungen bei ihren Gesprächspartnern zu wecken. Über privates Glück, menschliche Irrungen und den Versuch, Fuß zu fassen in einem Leben, das mit großen Grausamkeiten nicht gespart hat.«

lesenlaufenlauschen.derwesten.de, Volker Stephan, 19.08.2014

Magdalena Kemper, geboren 1947 in Berlin, studierte Germanistik und arbeitet seit 1972 als Journalistin und Redakteurin beim Sender Freies Berlin, später beim rbb. u.a. moderierte sie die Sendung »Das Gespräch«, für die sie über 150 Menschen interviewte. 2012 erhielt sie die Hedwig-Dohm-Urkunde für ihre herausragende journalistische Leistung und ihr frauenpolitisches Engagement.

Ort: Peter Panter Buchladen

Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 4 Euro, im Vorverkauf 7 bzw. 3,50 Euro. Vorverkauf ab sofort: 04832 – 4104. Veranstalter: Peter Panter Buchladen

SCHUHHAUS Sjut

www.schuhhaus-sjut.de

Meldorf · Itzehoe · Büsum · Brunsbüttel

Heike Meckelmann
liest aus: Küstenschatten.
Mörderischer Kellerabend

Donnerstag, den 2.11.17 19.30 Uhr,
Domcafé, Südermarkt 4, 25704 Meldorf

in Zusammenarbeit mit der
Volkshochschule Meldorf

**PETER PANTER
BUCHLADEN**

Tel. 04832/4104 · Fax 5244
buchladen@peter-panter.de



Zingelstraße 12
Meldorf
www.peter-panter.de

Mareike Krügel liest aus: „Sieh mich an“

Donnerstag, 9.11.2017 20 Uhr

Der erste Tag vom Ende des Lebens...



Man kann ja nicht einfach sterben, wenn die Dinge noch ungeklärt sind. Das denkt Katharina, seit sie vor Kurzem das Etwas in ihrer Brust entdeckt hat. Niemand weiß davon, und das ist auch gut so. Denn an diesem Wochenende soll ein letztes Mal alles wie immer sein. Und so entrollt sich das Chaos eines ganz normalen Freitags vor ihr. Während sie aber einen abgetrennten Daumen versorgt, ihren brennenden Trockner löscht und sich auf den emotional nicht unbedenklichen Besuch eines Studienfreundes vorbereitet, beginnt ihr Vorsatz zu bröckeln, und sie stellt sich große Fragen: Ist alles so geworden, wie sie wollte? Ihre Musik, ihre Kinder, die Ehe mit dem in letzter Zeit viel zu abwesenden Costas? Als der Tag fast zu Ende ist, beschließt sie, endlich ihr Geheimnis mit jemandem zu teilen, den sie liebt. Die Heldin in Mareike Krügel's rasantem, klugem Roman gehört ganz sicher zu den einnehmendsten Frauengestalten in der deutschen Gegenwartsliteratur.

Mareike Krügel ist 1977 in Kiel geboren, studierte am Deutschen Literaturinstitut in Leipzig. Seit 2003 hat sie drei Romane veröffentlicht. Sie lebt bei Schleswig. Mareike Krügel erhielt zahlreiche Stipendien, u.a. in der Villa Decius in Krakau, und ist Mitglied im PEN Deutschland. Im Jahr 2003 bekam sie den Förderpreis der Stadt Hamburg und wurde 2006 mit dem Friedrich-Hebbel-Preis ausgezeichnet.

Ort: „Traumausstatter“ Süderstr. 9, Meldorf

Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 4 Euro, im Vorverkauf 7 bzw. 3,50 Euro. Vorverkauf ab sofort: 04832 – 4104. Veranstalter: Peter Panter Buchladen

Fünfter Meldorfer Poetry Slam

Samstag, den 07.10.2017 Einlass: 19.15 Beginn: 20.00 Uhr

Da die Begeisterung des Publikums bei den ersten vier Meldorfer Poetry Slams so groß war, sind der Moderator Björn Högsdal und die SlammerInnen für eine neue Runde in Meldorf bereit. Poetry Slams sind moderne Dichterwettkämpfe, wie es sie ganz ähnlich schon im alten Griechenland und im Mittelalter gab. Auf den Poetry Slam-Bühnen sieht man gelebte Literatur, Texte, die von den Dichtern selbst geschrieben und oft sogar auswendig performt werden. Das Publikum entscheidet dann per Applaus über den besten Dichter des Abends. Poetry Slam ist Spiel mit der Sprache. Ob Lyrik, Rap, Freestyle, Poesie oder Geschichten, alles ist Slam Poetry, wenn es gesprochen und vorgetragen wird.

Poetry Slam bietet Slam-poeten und Autoren eine Plattform um mit- und gegeneinander um die Gunst des Publikums zu kämpfen. Teilnehmen kann jeder, in sechs Minuten pro Runde fast alles erlaubt. Nur selbstgeschrieben müssen die Texte sein.

Lust, selber auf der Bühne zu stehen? Anmeldung und Infos unter info@assembleart.com

Location: Theater im Forum, Gemeinschaftsschule, Weiderbaum 4, 25704 Meldorf. Moderation: Björn Högsdal Mit: t.b.a. Eintritt: € 12 / ermäßigt 5. Vorverkauf ab sofort: 04832 – 4104 im Peter Panter Buchladen Veranstalter: Peter Panter Buchladen & Gemeinschaftsschule Meldorf

Michael Platin

Süderstraße 11
25704 Meldorf

Telefon 04832 - 60 14 022
Mail: info@tapetenstube.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr



Ergebnisse des Junioren-Culturpreises 2017

Fleißig waren sie gewesen, die Schülerinnen und Schüler unserer Schulen, und kreativ. Leider können nicht alle gewinnen und die Jury hatte die schwierige Aufgabe die Besten der Guten zu bestimmen. So konnten auf der Abschlussfeier folgende Schülerinnen und Schüler als Preisträger besonders hervorgehoben werden.



Das Werk der Klasse 4b (GSM)



Die Gemeinschaftsarbeit von Johanna Borwieck, Jalina Hehn und Jelle Heuer (MGS)



Den Publikumspreis bekam Katharina Groß (MGS)



Das Werk „Reise“ von Aaron Müller (GMS)

Ihre Partner in Sachen Wellness • Gesundheit • Fitness • Ernährung



In Würde alt werden

Diakonische Pflegeangebote in Meldorf:
Diakonie-Sozialstation • Tel. 04832-60 72 22

- Ambulante Pflege und Haushaltshilfe
- Verhinderungs- und Urlaubspflege
- Betreuung bei dementieller Erkrankung

Altenhilfezentrum • Tel. 04832-60 72 51

- Stationäre Pflege
- Tages- und Kurzzeitpflege
- Altengerechtes Wohnen



Sankt Johannis
 Diakonische Altenhilfe
 Dithmarschen

Eine Gesellschaft im Unternehmensverbund der Stiftung Diakoniewerk Kropp • www.diakonie-kropp.de

KÜSTENSALON

Der Friseur



Zingelstraße 5
 25704 Meldorf
 Tel. 04832-979240

Öffnungszeiten:
 Di. - Fr. 09 - 18.00 Uhr
 Samstag 08 - 13.00 Uhr

Angelika Rienäcker Physiotherapie

Am Bahnhof 5 • 25704 Meldorf
 Tel. 04832 979550 • Fax 04832 979446
info@physiotherapie-rienaecker.de
www.physiotherapie-rienaecker.de



Praxis für Ergotherapie

Jungfernstieg 16 • 25704 Meldorf • www.ergotherapie-meldorf.de

Heike Brückner-Maß
 Meldorf 55160

Ihr Partner in allen Fragen der Gesundheit



Privat, Stadt-Apotheke seit 1614

- Homöopathie- Biochemieberatung
- Dermokosmetik
- Lieferservice
- Kundenkarte
- Und vieles mehr... wir freuen uns auf Ihren Besuch

Heiko Fast • Apotheker für Allgemeinpharmazie
 Südermarkt 8 • 25704 Meldorf • Tel.: 04832-1463
 Fax. 04832-2814 • e-mail: fast.stadtapotheke@t-online.de
 und unter www.meldorf-apo.de



Praxis für Physikalische Therapie

Kathrin Kurre

An der Miele 10
 25704 Meldorf

Telefon: 04832 / 9519502
 Fax: 04832 / 9519504
 Email: PhysikalischeTherapieKurre@t-online



Wir freuen uns auf Sie!

Auszug aus unserem Leistungsspektrum:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Pflegekurse und -beratung
- Urlaubsvertretung für pflegende Angehörige

Marschstraße 49 A • 25704 Meldorf
 (Aldragewerbepark)
 Telefon (04832) 601 25 30
 Fax (04832) 601 25 39
Buero@pflegedienst-meldorf.de



wi bleibt tohuus
 IHR PFLEGEDIENST ZU HAUSE

www.pflegedienst-meldorf.de

Physio Plus lädt zum großen Gesundheitswochenende ein

Samstag 7. von 14 Uhr bis 18 Uhr
und Sonntag, 8. Oktober von 10 Uhr bis 18 Uhr

„Gesundheit ist kein Besitz, sondern eine Aufgabe! Herzlich willkommen in Ihrem neuen gesunden Leben“, sagt Jörg Hansen, mit Dirk Elsen Inhaber von Physio Plus in der Österstraße 6 in Meldorf.

Die Gesundheit und der eigene Körper sind Fels in der Brandung und Aushängeschild für die eigene Identität. Aber gerade der Körper ist anfällig für Alterung, Schwäche und Stress. Er muss gepflegt werden. Nicht Leistung als solche, sondern Ausgleich zum Alltag muss geschaffen werden. Wenn man mit dem Training beginnt, ist man in der Regel noch nicht kräftig oder hat Vorschädigungen. Damit trägt man ein erhöhtes Risiko in sich. Dieses Risiko sollten Sie nicht noch erhöhen, indem Sie viele und komplizierte Bewegungen im Training ausführen, sondern besser leichte Übungen in Ihr Trainingsprogramm aufnehmen. Diese einfachen Übungen werden auch als geführte Übungen bezeichnet, da hier der Bewegungsablauf feststeht. Fehler im Bewegungsablauf werden somit weitestgehend ausgeschlossen. Mit diesen einfachen Bewegungen können Sie sich eine gewisse Grundkraft antrainieren. Am Anfang brauchen Sie aber nicht nur Grundkraft, sondern auch eine gewisse Grundausdauer, um die Durchblutung und somit die Versorgung des gesamten Körpers sicherzustellen.



Das ganze Team bei einer Fortbildung für die Zirkelerweiterung

Speziell hierfür wurden unser milon Gesundheitszirkel und unser neuer milon Kraft-Rücken-Figur-Zirkel entwickelt. In diesen speziellen Zirkeln werden Kraft- und Ausdauer-elemente miteinander verbunden. Für Sie ergeben sich bei diesem Training große Vorteile. Dazu erhalten Sie Ihre persönliche Chipkarte, auf der Ihre individuellen Daten gespeichert werden. Durch diese Speichermöglichkeit vermeiden Sie von vorn herein die vier häufigsten Fehler, die in herkömmlichen Fitnessstudios fast unweigerlich gemacht werden. Falsche Einstellung der Geräte, falsche Wahl der Gewichte, unkontrollierte Bewegungen sowie zu hohe Herzfrequenzen! Bei uns können Sie gefahrlos und mit einem sehr hohen Nutzen das Training beginnen! Sie haben alle Vorteile auf Ihrer Seite und der gewünschte Trainingserfolg ist vorprogrammiert. Darüber hinaus bieten wir Ihnen mit dem five-Rücken- & Gelenkkonzept, sowie der milon Vibrationsplatte eine ideale Kombination, Rückenschmerzen zu lindern oder auch Ihre Figur wieder in Form zu bringen. Starten Sie jetzt mit Physio Plus in eine gesunde Zukunft! Ein innovatives Trainingsprogramm und viele nette Leute erwarten Sie! Kommen Sie doch einfach mal zu einem unverbindlichen Info-Gespräch bei uns vorbei, schlagen Dirk Elsen und Jörg Hansen vor, die sich wie das ganze Team von Physio Plus über jeden Besucher freuen.



Jörg Hansen und Dirk Elsen

Physio Plus lädt zum großen Gesundheitswochenende ein

Samstag 7. von 14 Uhr bis 18 Uhr
und Sonntag, 8. Oktober
von 10 Uhr bis 18 Uhr

Fit in 35 Minuten
mit dem Milon Gesundheits-Zirkel

Physio Plus
Österstr. 6
25704 Meldorf
Telefon: 04832-13 13
www.physioplus-meldorf.de



Hier wird mit Freude trainiert

Ihre Spezialisten rund um Bauen • Wohnen • Handwerk & Garten

Gut und sicher wohnen



Hindenburgstraße 14a
25704 Meldorf
Telefon (04832) 99 50
Telefax (04832) 995 34
info@wo-di.de
www.wo-di.de

MALERMEISTER
GLOE

Rosenstraße 15
25704 Meldorf
Telefon 04832/55 55 06



Malerarbeiten
&
Bodenbeläge



Ihr Meisterbetrieb für
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Jan-Peter **KRÖGER**

DÄCHER • FASSADEN • BAUKLEMPNEREI

Meldorf • Marner Str. 14 • Tel. 04832-1381 • Fax 6839 • www.kroeger-dach.de



**Elektro
Sachau**

Inh. Bernd Sachau

Südfall 29, 25704 Meldorf,
Fax 04832-600597

☎ **04832/600663**

Büro: Helgoländer Straße. 11
25704 Meldorf, Fax 04832-601837

☎ **04832/601836**

Elektroarbeiten aller Art
Neubauinstallation
und Altbausanierung
Nachtspeicherheizung
Elektro-Notdienst
24 Stunden/Tage

Notdienst 0172-5316477

Kaszubski Rolläden, Markisen & Fenster

Rolltore • Reparaturdienst • Meisterbetrieb

Hafenchaussee 4 • 25704 Meldorf

Tel. (0 48 32) 73 27 • Fax (0 48 32) 2054



Malereibetrieb

Knut Postel
Malermeister

Amselweg 2, 25704 Meldorf
Tel: 04832 - 50 31
Fax: 04832 - 555 031
Mobil: 0171-65 22 98 4

Rufen Sie uns an wir beraten Sie gern über:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmung (WDVS)
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Teppichbodenarbeiten
- Bau- Raumtrocknung

Heizung • Sanitär • Installation • Kundendienst • Klempnerie



Schlüter

Inh. Volker Streich

Marktstraße 4 • 25704 Meldorf

Energie selber produzieren?
Wir wissen die Lösung...

Ihr Servicepartner

☎ **04832/992-0 • www.schlueter-heizungsbau.de**

Krumstedter

Küchen GmbH

✓ Einbauküchen

✓ Renovierungen

✓ Verkauf von Musterküchen



Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 12 Uhr
oder nach Vereinbarung. - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

KRUMSTEDTER KÜCHEN GMBH

Hauptstraße 36 (B 431), 25727 Krumstedt, Tel. (04830) 901819, Fax (04830) 901822
www.krumstedter-kuechen.de

in Meldorf und Umgebung

BÜRGERSPIEGEL

**Über Menschen,
durch die eine Stadt lebt**

Klaus Jürgen Horn

Klaus Jürgen Horn wurde im September 1938 in Königsberg geboren. Bereits nach 12 Tagen wurde der Neugeborene getauft, denn er war ein schwächliches Kind. Bei seinen Eltern und mit dem drei Jahre jüngeren Bruder Armin wuchs er in Tapiu auf, bis er sieben Jahre alt war. Da nahm Charlotte Horn ihre beiden kleinen Söhne und floh vor der heranrückenden Roten Armee.

Sie kamen mit der „Robert Ley“ nach Swinemünde. Weil Klaus krank war, durften sie in einem Lazarettzug nach Westen fahren und kamen nach Rendsburg. Klaus musste mit Lungenentzündung ins Krankenhaus, während Mutter und Bruder in der Lotsenstation in Breiholz einquartiert wurden. Später kam die kleine Familie nach Schacht-Audorf, wo ihnen ein Maurermeister widerwillig ein Zimmer abtrat. Hier wurde Klaus zum zweiten Mal eingeschult und trug zum zweiten Mal stolz die Schultüte.

„Ich hatte trotz der unruhigen Zeiten eine glückliche Kindheit und Jugend“, erinnert sich Klaus Horn, der ein zurückhaltender, ja, fast schüchtern Junge gewesen sein soll. Das hielt ihn nicht davon ab, nachts unter der Bettdecke Karl May zu lesen, weil sein Vater diese Lektüre ablehnte.

Dass der Abiturient sich entschloss, Theologie zu studieren und Pastor zu werden, lag vor allem an dem jungen Pastor Jürgen Trede, den er in Rendsburg kennengelernt und dessen Jugend- und Sozialarbeit ihn fasziniert hatte.

Die Jugendarbeit lag Klaus Horn besonders am Herzen. So war es nur folgerichtig, dass er neben seiner Gemeindefunktion 1967 Jugendpastor für den Kirchenkreis (damals Propstei) Süderdithmarschen wurde. Diese Funktion wiederum führte dazu, dass er 1970 für fünf Jahre Vorsitzender des Kreisjugendringes Dithmarschen wurde, beratendes Mitglied im Jugendwohlfahrtsausschuss des Kreises und Jugendschöffe am Landgericht Itzehoe.

1967 lernte Klaus, inzwischen seit 1965 Pastor in Nordhastedt, die Lehrerin Gisela Kuhlmann bei einer Silvesterfeier kennen, und fünf Monate später heiratete das Paar. Sie bekamen drei Töchter, Katharina, Dorothea und Christine und heute blickt er stolz auf die Enkel Philip, Christoph und Felix.

14 Jahre war Klaus Horn Pastor in Nordhastedt, bis er 1978 zum Propst für Süderdithmarschen und zum Pastor der Kirchengemeinde Meldorf gewählt wurde. Von 1979 bis 1992 stand er dem Meldorfer Kirchenvorstand vor. Den Kirchenkreisvorstand leitete er dagegen während seiner gesamten Amtszeit als Propst. Er war Vorsitzender des Verwaltungs-, des Kindergarten- und des Hilfswerkausschusses der Kirchengemeinde.

In seine Amtszeit, die 2002 endete, fielen Bauvorhaben wie Gemeindehäuser in Nordhastedt und Süderholm, das Evangelische Altenhilfezentrum, die Sanierung des Doms 1989/90 sowie die Führung der Neulandhalle als Jugend-Freizeitzentrum und in die Ruhestandszeit fiel die Rettung des Alten Pastorates. „Der Ruf in die aktive Mitarbeit erreichte mich in Rom durch die ehemalige Bügervorsteherin Barbara Köhler während einer Reise“, berichtet Klaus Horn, wie er 2003 Vorsitzender des „Fördervereins Altes Pastorat“ wurde.

An diesem Tag begann eine außerordentlich rege und erfolgreiche Vereinstätigkeit, die sechs Jahre später, am 16. September 2009, mit der Auflösung endete. Klaus Jürgen Horn schrieb danach in einem letzten Brief an die Mitglieder des Fördervereins: „Sechs Jahre haben wir mit dazu beigetragen, dass das neben dem Dom älteste Gebäude erhalten werden konnte.“



Klaus Jürgen Horn mit Enkel Felix bei dessen Taufe 2012 im Dom

Kaum war die Rettung des Alten Pastorates erfolgreich abgeschlossen, hatte der emsige Emeritus auch schon die Unterstützung des Landesmuseums im Auge und mit Gleichgesinnten den Freundeskreis Dithmarscher Landesmuseum gegründet. Der Ideenreichtum, der schon die Arbeit im Förderverein Altes Pastorat begleitet hatte, setzte sich fort. Für die Weihnachtsmärkte wurden immer neue Objekte und Projekte erdacht, mit denen sich Geld verdienen ließ, um das Landesmuseum zu erhalten und zu fördern und um kulturelle Veranstaltungen unterstützen zu können (z. B. 2015 mit Roger Willemsen).

Es wäre fast leichter, zu fragen, welche Herausforderung hat Klaus Jürgen Horn nicht angenommen. Von Mitte 2008 bis Mitte 2013 war er Patientenombudsman. In die Reiseleitertätigkeit allerdings rutschte er eher zufällig hinein, nachdem er 1978 gebeten worden war, eine Mitarbeiterfahrt nach Israel für einen verhinderten Kollegen stellvertretend zu übernehmen. Aus dieser Stellvertretung wurde im Laufe von 21 Jahren eine rege Reisetätigkeit mit aktuell 24 Gruppenreisen quer durch Europa und nach Israel und 2017 geht es nochmals mit einer Gruppe nach Eisenach und Wittenberg, um Spuren Luthers zu erkunden. Seine selbst gewählten Ehrenämter nehmen viel Zeit in Anspruch. Trotz allem nimmt er sich Zeit für seine Familie und vor allem für seine Enkel Felix, Philip und Christoph.

TAXI 4000
Meldorf und Umgebung
Inh. Elke Mirke
04832 **4000** oder **9600**

Eine Chronik

Liebe Leser. An dieser Stelle werden Sie von nun an regelmäßig von der Geschichte der Stadt Meldorf, der Stadtverwaltung und des Rathauses lesen. Dies wird ein historischer Streifzug durch die Zeit, mit den Geschichten hinter den Dingen, interessanten Begebenheiten, Zahlen und besonderen Einblicken.

Die Informationen stammen aus der Chronik von Klaus Bohnsack, der die interessante geschichtliche Entwicklung von der Gründerepoche bis 1988 zusammengetragen hat.

Teil 12 berichtet über Einrichtungen zur Volksbildung und dem letzten Kapitel über die Geschichte des Rathauses

Die Geschichte der Stadtverwaltung

Kultur/Volkserziehung

Kirche

Hauptpastor und Propst:

Peter Petersen, 1882 – 1921. 1.

Kompastor: Edding, 1894 - 1902;

Johannes Schlüter, 1903 - 1911.

2. Kompastor: Ad. Reuter, 1897 - 1911.

Zur Instandsetzung und Erhaltung des Domes haben Kirche, Stadt und die Provinz zum Teil erhebliche Lasten getragen.

Denkmäler

Auf dem Berg an der Nordermühle errichtete die Stadt 1874 mit den Kirchspielen und unter besonderer Anteilnahme der Vereine ein Denkmal. Es diente zur Erinnerung an die und zur Ehrung der gefallenen Bürger aus der Erhebung Schleswig-Holsteins gegen Dänemark und aus dem deutsch-französischen Krieg. Der Kostenaufwand war erheblich (5.530 Mark), aber die wichtige und schmerzliche Sache wert. Die Namen von 19 in den Erhebungskriegen und von 23 1870/71 gefallenen Männern waren eingemeißelt. Die Gehwege (Promenaden) am Nordermühlenberg wurden durch weitere Anpflanzungen zu einer ansprechenden Umgebung des Denkmals ausgestattet.

Schulen

Bürgerschulen (Volksschulen): 1895 wurde die Knaben-Bürgerschule neu erbaut auf dem damaligen Hudemannschen Kamp (Feld), heute Brüttstraße. 1900 wurde ein erneuter Schulbau eröffnet, und prompt durften die Knaben in diesen einziehen, während die Mädchen in den etwas älteren Bau einzogen. Beide Bürgerschulen hatten je sechs Klassen (342 Mädchen, 370 Knaben/Jungen).

1901 ging der Vorsitz im städtischen Schul-Kollegium, das die Verwaltung und die Führung der Bürgerschulen zu beaufsichtigen hatte, durch Satzungsänderung vom 1. Kompastor auf den Bürgermeister über. Mitglieder demnach: Bürgermeister (als Vorsitzender), 1. Ratmann (im Vertretungsfalle Vorsitzender), vier von der

Stadtvertretung gewählte Stadtverordnete, zwei gewählte Vertreter des Ammerswurther Distrikts, 1. Kompastor (bis 1901 Vorsitzender), die beiden Schulleiter [§4 des Regulativs für die Schulen des Meldorfer Schuldistriktes (Meldorf und ein Teil der Landgemeinde Ammerswuth) in der Neufassung von 1901]. Bei der Satzungsänderung von 1901, die im Zuge des Abbaus der kirchlichen Schulaufsicht zu sehen ist, wurde der 2. Kompastor als satzungsmäßiges Mitglied ausgeschieden.

Armenschule

1735 genehmigt und eröffnet und von beiden Meldorfer Kompastoren verwaltet, hatte die Armenschule lange Zeit nur einen Lehrer, ab 1868 zwei Lehrer und seit 1874 drei Lehrer. 1885 wurde sie wieder einklassig (1888 46 Schüler). 1896 wird für die nun „Dispensierschule“ genannte Armenschule ein neues Schulhaus am Lütjenmarschweg errichtet.

Gymnasium

Die Stadt war kein Haupt-Schulträger des Gymnasiums, doch bestanden enge Beziehungen. 1900 gab es 136 Schüler.

Höhere Töcherschule

1900 wurde die Höhere Töcherschule von 26 Schülerinnen besucht. Es gab zwei Lehrerinnen (Ehmsen und Schölermann). 1884 hieß sie „Claudius'sche Töcherschule“ (gleichfalls 26 Schülerinnen). 1913 zog die Höhere Töcherschule nach dem Auszug des E-Werks aus der Rosenstraße 12 hier ein, nachdem entsprechende Umbauten vorgenommen waren. [Gegründet und unterhalten wurde sie von interessierten Privatpersonen. Die Stadtkasse gab in der Regel einen Zuschuss (1895 z.B. 600 Mark)]

Weitere Schulen für Kinder

Der Verwaltungsbericht für 1900 erwähnt unter „Kleinkinderschulen“ (Seite 55) eine vom Vaterländischen Frauenverein unterhaltene sogenannte „Warteschule“ und die Privatschule einer Witwe Schwe-

der. Ob es sich bei der ersteren dieser Einrichtungen um eine vorschulartige Einrichtung oder um einen Kindergarten handelte, bleibt unklar.

Gewerbliche Fortbildungsschule

Die Verhältnisse sind so unübersichtlich mit Neugründungen und Zeiten des Eingehens, dass ohne Rückgang zu speziellen Akten hier nur die knappen Erwähnungen in den Verwaltungsberichten ausgewertet werden sollen.

1900 jedenfalls war die Schule nach einer Neugründung 1893 noch in Betrieb und wurde von ca. 50 Schülern – Lehrlingen der fünf Meldorfer Innungen – besucht. Da keine Berufsschulpflicht bestand, war den Gemeinden und den Innungen hier eine Möglichkeit der freien Gestaltung zugefallen. Die Lehrer kamen von den städtischen Schulen und unterrichteten gegen Entgelt. Maurermeister Bünz unterrichtete ebenfalls. Die Finanzierung erfolgte 1900 so: 350 Mark Staatszuschuss (fallweise zusätzliche kleinere Zuschüsse); 1895, kurz nach der Wiedergründung, hatte die Stadt mit 550 Mark den Löwenanteil getragen. 177 Mark Meldorfer Innungen. Der Vorstand: Bürgermeister; Schulleiter Stange von der Mädchen-Bürgerschule; die Obermeister der Innungen.

Museum

Das Dithmarscher Landesmuseum, noch nebenamtlich von dem Lehrer Goos geleitet, dem ein Vorstandsgremium geeigneter Personen beistand, gehört zu den ältesten Museen in Schleswig-Holstein. 1872 gegründet und zusehends mit Kostbarkeiten und charakteristischen Aufbewahren wertigen Gegenständen der regionalen Kulturgeschichte bereichert, erhielt es 1894 ein eigenes Haus. Die Stadt stellte nicht nur das Grundstück. Auch bei der Erweiterung um das alte Dithmarscher Bauernhaus (1907) stellte die Stadt wieder das Grundstück für dieses Zeugnis von außerordentlichem Rang als Kulturgut.

Die Geschichte des Rathauses

Nach dem 2. Weltkrieg: Die Probleme sind geblieben – und werden gelöst

In den Tagen nach der Kapitulation der Wehrmacht an allen Fronten und des Übergangs der obersten vollziehenden Gewalt an die Besatzungsmächte kam es im Mai 1945 zu dem bekannten Vorfall vor dem Rathaus. Mehrere Bürger kamen offenbar zum Rathaus und hatten sich abgesprochen, Diekmann zum Aufgeben oder zum Amtsverzicht zu veranlassen. Dabei erschoss Diekmann einen der Wortführer, die mit ihm sprechen wollten oder ihre Forderungen vorbrachten. Diekmann wurde unmittelbar darauf, wohl von einem Mitglied der Stadtwache, tödlich getroffen. Der Vorgang ist in Einzelheiten offenbar nicht geklärt und kaum noch zu klären. Hier bin ich dem Bericht im Meldorfer Hausfreund vom 10. Mai 1955 gefolgt.

Der Weg der Lösung der schwierigsten Aufgaben der Nachkriegsjahre war endlich erfolgreich. Ehrenamtliche Bürgermeister wie *Magnus Petersen, Kahlke* und *Paul Kock* sowie viele andere Amtsträger in Stadtvertretung und Verwaltung waren daran beteiligt. Landesweit machte das Rathaus von sich reden. *Bürgermeister Kock*, der kürzlich verstorbene Ehrenbürger unserer Stadt, *verpfändete das Rathaus kurzerhand*. Er wollte den dringenden Wohnungsbau in der überfüllten Stadt damit befördern. Sein Schritt fand Aufmerksamkeit und viel Beifall im ganzen Land (Dithmarscher Rundschau, 26. Aug. 1977).

Stadtverwaltung und Rathaus waren personell erneut angewachsen. Das Problem der räumlichen Trennung blieb also bestehen. Schon am 6. Oktober 1952 behandelte der Magistrat „erneut“ die „Bereitstellung eines Grundstücks für den geplanten Sparkassenneubau. Für die schwierige Lösung dieser Frage sind weitere Verhandlungen erforderlich“ (so aus dem Bericht des Meldorfer Hausfreund, 10. Oktober 1952). Nach den Angaben in der Jubiläumsschrift der Sparkasse war vor dem Auszug der



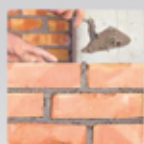
Sparkasse von 1958 das gesamte Erdgeschoß des Rathauses von der Sparkasse belegt. 1974 wurde das heutige Hauptgebäude der Sparkasse fertig und bezogen (südlich anschließend an den Neubau von 1958). Damit ist die ganz enge bauliche Schicksalsgemeinschaft zwischen Stadtverwaltung und Sparkasse beendet. Beide sind jetzt Nachbarn, und sicherlich gute Nachbarn.

Den durch den Auszug der Sparkasse 1958 frei gewordenen Raum weiß die Stadtverwaltung zu nutzen. Schon 1957 wurde, als einer von mehreren Umbauten, auf dem Boden des Rathauses eine Wohnung für den Hausmeister gebaut, weil die Wohnung im Keller nicht mehr gesundheitsförderlich war. Weitere Umbauten wurden für Heizung und für die sanitären Anlagen durchgeführt.

Es ist ein weiter Weg vom Rathausbau 1890/92 bis zum heutigen Rathaus. Äußerlich ist vieles gleichgeblieben. Ein guter Teil der politischen und der Verwaltungsgeschichte spiegelt sich ebenso darin wie die Geschichte der Bürgerschaft. Neben der Kirche ist nun einmal das Rathaus ein sichtbarer Mittelpunkt einer Stadt.

Das war schon in der frühen Stadtzeit Meldorfs nicht anders. Damals fügte sich das alte, das mittelalterliche Rathaus, allerdings mehr in die Nähe der Kirche und in die Marktfrent ein. Es stand am Markt.

Klaus Bohnsack



Nilsson



BAUSTOFFE - BAUMARKT - BAUELEMENTE
Ihr Partner für heute und morgen!

Otto Nilsson GmbH & Co. KG

An der Miele 9
25704 Meldorf

Tel.: 0 48 32 / 95 65 - 0

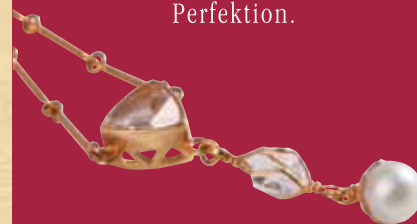
Fax: 0 48 32 / 95 65-49

info@nilsson-baustoffe.de

www.nilsson-baustoffe.de

DOMGOLDSCHMIEDE
ZU MELDORF

Tradition.
Meisterliche Handwerkskunst.
Perfektion.



Nordermarkt 9 · 25704 Meldorf

Tel.: 04832 1329

Fax: 04832 4035

www.domgoldschmiede.de

Königreich in Südostasien	unausgesprochene Absicht	Opernlied	Insel-europäer	Grundstoff, Baustein	Gewürzknospe	US-Erfinder († 1931)	Streichinstrument	Flottenwesen	Gebäudevorbau	englisch: mir, mich	aus dem Weg räumen	Kurzform von Eduard	Altersruhegeld	Wortteil: drei
			17			französischer Käse							7	
salopp: super				Fluss durch Rendsburg				Schiffseigner	1					
zu keiner Zeit						gemein, anrühlich					Astrologe Wallensteins			
	4		Testfragepunkt	Domstadt am Rhein				Liebesbund				natürlicher Dünger		Paradiesgarten
Vorname der Lemper		nicht außen				Loch in der Nadel			11		Geistesblitz			
Ausflug zu Pferd										lateinisch: du		6	Farbe des Neides	
Feigling		chinesischer Diktator († 1976)		französisch: Sommer						Vorname der Meysel †				
an dieser Stelle			Wortteil: billionenfach							den Acker auflockern		Gebirge in Europa		verlassen, allein
			10											
Südostasiat		deutsch-französischer TV-Sender		Zwerg						Junge	kandierte Apfelsinenschale		kurzes Bühnenstück	
dürrtig										offener Sportwettbewerb				
										asiatische Körnerfrucht				
Kurort in Südtirol	lange, schmale Vertiefung		gegen Gift unempfindlich	US-Goldmünze	befleckt, nicht sauber	Stadt in Westfalen	Wortteil: Leben	Benzin	Fluss in Vorpommern	Vorname Capones	englischer Königinnenname			8
Verse schmieden		2			Angaben am Ende eines Films		15					kurz: an dem		
beschämender Reinfall		poetisch: Adler	Inselgruppe	5							so lange	französisch: eine	metallhaltiges Gestein	
					Schiens transportwagen				14	Jagdergebnis				
halbwarm		13		im TV direkt übertragen		Ureinwohner Amerikas								12
Früchte einbringen					eingefräste Rille		9			Vogelschwanz, Bürzel		18		

JETZT AUF ÖKOSTROM WECHSELN!

Erdgas & Strom

Gute Energie mit 9 Buchstaben ...

NESTWÄRME ... Wir liefern Erdgas und Ökostrom zu Bestpreisen. Pünktliche Abrechnung, keine Vorauszahlung. **Wir freuen uns auf Sie!**

wechseln@stadtwerke-barmstedt.de
Telefon 04123 681-56

Stadtwerke
Barmstedt Xtra GmbH

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Lösung aus Heft Nr. 39

P	A	Z	M	A	Z	M	A	Z	M	A	Z	M	A	Z	M	A	Z
P	A	P	A	P	A	P	A	P	A	P	A	P	A	P	A	P	A
B	E	B	E	B	E	B	E	B	E	B	E	B	E	B	E	B	E
Z	I	S	T	E	R	N	E	A	N	K	E	R	T	A	U		
S	O	N	A	T	E	G	R	A	U	A	S	V					
C	H	E	L	F	E	N	F	A	L	L	T	U	E	R			
K	I	N	N														
E	R	O	S														
F	R	A	N	C													
L	H	B	E	L	A	G											
F	U	T	U	R	N	E	N	A									
N	E	R	O														
T	R	A	M														
E	N																
A	R	M	U	T	Z	A											
K	A	S	I	N	O	M	A	S	S	E	U	R	N				
U	M	G	F	R	O	N	T	A	L	H	E	I	M				
G	N	A	D	E	F	E	S	A	U	A	L	S	O				
F	E	R	W	E	R	B	A	C	A	P	U	L	C	O			
T	O	E	N	E	N	E	U	T	E	R	S	E	H	R			

Urlaubsflair

Fotokopierservice • Faxservice
Deutsche Post - DHL - Postshop
Handyshop • Tageszeitungen • Zeitschriften
Zigaretten • Pass- & Bewerbungsfotos
DOM-PHOTO Wolfgang Scholl 04832 9341
direkt am Meldorfer Dom **P** **Direkt vor unserem Haus**



Die Jahresveranstaltung KUNSTGRIFF macht auf Kunst und Kultur in ihrer ganzen Breite aufmerksam. Der KUNSTGRIFF mit den Elementen Wort - Bild - Klang ist ein Markenzeichen mit Wiedererkennungswert. Er lenkt die Aufmerksamkeit auf den unverwechselbaren Erlebnisraum zwischen Hamburg und Sylt. Das facettenreiche Zusammenspiel aus den unterschiedlichsten Bereichen verleiht der Dithmarscher Kultur einen besonderen Stellenwert in der Metropolregion Hamburg.



So unterschiedlich wie die Schauplätze sind die Akteure des KUNSTGRIFF, die sich persönlich an 17 Tagen einem interessierten Publikum präsentieren, die Themen und ihre künstlerischen Umsetzungen. Kulturschaffende, Unternehmen, Verbände, Institutionen, Gruppen, Initiativen und Einzelpersonen, zeigen die Kultur, die in ihren Reihen wächst. Dithmarschen stellt sich und seine kulturelle Vielfalt vor und bietet Einblicke in Arbeiten aus der und über die Region. Dabei zeichnet der jeweilige Veranstalter für die Organisation und Durchführung seines Beitrags verantwortlich. Die Orte, an denen Kunst und Kultur das Publikum zum Dialog einladen, sind breit gefächert: Offene Ateliers, Archäologische Inseln, Banken, Behörden, Buchhandlungen, Bühnen, Galerien, Gastwirtschaften, Kaufhäuser, Kirchen, der Mielepark, Museen, Schulen, Werkstätten und andere.

Künstlerinnen, Künstler und Kunstinteressierte aus Dithmarschen, aber auch aus anderen Kreisen und anderen Bundesländern bilden ein kulturelles Netzwerk. Sie füllen die unterschiedlichen Erlebniswelten mit Leben. Jeder wirbt unter dem gemeinsamen Werbedach mit jährlich wechselnden Motiven für alle, alle werben für einen. Im direkten Umgang mit den Kunstschaffenden erlebt das Publikum Kunst in ihrer ganzen Vielseitigkeit. Im Dialog miteinander wachsen an den 17 KUNSTGRIFF-Tagen Verständnis und Interesse für diese Facette des Ferienkreises Dithmarschen. Die offizielle Premiere findet im Rahmen einer gemeinsamen Auftaktveranstaltung, die mit einer Ausstellung über die gesamte KUNSTGRIFF-Zeit verbunden ist, statt. Die Veranstaltungen vor Ort beginnen in den folgenden Tagen.

Eine Auswahl der Veranstaltungen in unserer Region, weitere Informationen unter: www.kunstgriff.de

Ausstellungen/Veranstaltungen im Rahmen des Kunstgriffs 2017

Epenwörden

Bilder entstehen beim Malen

16. bis 17. September, Galerie im Mühlenhof, Mühlenweg 1, bei Gisela Schuschel

Krumstedt

Upcycling - Neues aus Altem

9. bis 23. September, Atelier im Grünen, Kunst für alle Sinne, Hauptstraße 7, bei Marion Sassenhagen

Meldorf

Don` t Fear - Pear

15. bis 27. September, Atelier Hadi Knütel, Burgstraße 4

Titellos! Gnadenlos! Sinnlos?

9. September um 19.30 Uhr, IMPROfriends, Theater im Forum, Promenade 22 (Gemeinschaftsschule)

Bibel motive interpretiert

9. bis 29. September, Künstlergruppe Hungriger Wolf, **Meldorfer Dom** (die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten des Doms besucht werden: Montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 16.30 Uhr, samstags von 10 bis 12 Uhr).

Die Mitglieder der Künstlergruppe Hungriger Wolf wurden im Lutherjahr 2017 von biblischen Motiven inspiriert und möchten ihre vielfältigen künstlerischen Interpretationen einer größeren Öffentlichkeit zugänglich machen. Den Bildern und Skulpturen sind die entsprechenden Textstellen aus der Bibel zugeordnet, sodass der Betrachter eine Wechselwirkung zwischen dem Kunstwerk und dem Text erkennen kann.

Die KUNSTGRIFF-Lesebühne

12. September um 19.30 Uhr, Literaturnetzwerk Textfabrique51, Bornholdt, Musik und Kulturgastronomie

Sarzbüttel

Art, Blues & Ballads

9. bis 24. September, Hofgalerie, Hauptstraße 6 bei Klaus Augustin

Knabber - Spa Pediküre - Nageldesign

Vereinbaren Sie einen Termin



Fußpflegepraxis Elvira Lerch

Nageldesign Kateryna Mucha

Besondere Wohlfühlerlebnisse buchbar

Zingelstraße 29a • 25704 Meldorf

Tel.: 04832-9799642 • Mobil: 0162-9018535



Zahnersatz heute

Trotz neuester zahntechnischer Arbeitstechniken, wie z. B. Digitalisierung und Fräsmaschinen, die jeden Werkstoff bearbeiten können, sind wir ein Handwerk!

Unsere Zahntechniker sind Handwerker, die durch Ihre Ausbildung, Weiterbildung und Kreativität mit neuester Technik Ihren Zahnersatz qualitativ und hochwertig herstellen.

• Geprüftes Fachlabor für Implantatprothetik in Dithmarschen

Zahnimplantate sorgen für mehr Lebensqualität.

Mit schönen Zähnen ist man selbstbewusst und besser in Form, da man sich gesund ernähren kann.

Mit Zähnen aus Deutschland haben Sie Meisterleistung mit Garantie + Service ganz in Ihrer Nähe erworben.

Fragen Sie bei Ihrem Zahnarzt nach!

Dental-Labor
Ralf Gaida
Zahn technikermeister
Werkstätte für Zahnersatz
Österstraße 11 • 25704 Meldorf
Tel. (04832) 3658 • Fax 6000889
Mobil 0176 60849894
www.dental-gaida.de

Veranstaltungskalender Meldorf und Umgebung

Jeden Freitag
08.00 Uhr Wochenmarkt Meldorf



Meldorfer Marktplatz, Südermarkt. Ob frisches Obst, Gemüse, Fleisch von hiesigen Tieren, frisch gefangener Fisch und Krabben, Eier, Blumen und Käse - hier bekommt man alles von regionalen Anbietern in freundlicher Atmosphäre direkt an der Johannes-Kirche, dem Dom der Dithmarscher!

10.00 - 10.15 Uhr
Eine kleine Auszeit, Marktandacht
Eintritt kostenlos, Meldorfer Dom, Südermarkt

Bis zum 19. 11. 2017

11.00 Uhr Sonderausstellung:
Glaube, Macht und Selbstjustiz - Dithmarschen und die Reformation
Sonderausstellung zum 500-jährigen Jubiläum der Reformation mit dem Regionalhistorischen Institut der CAU Kiel, Prof. Dr. Oliver Auge in der Museumshalle. **Veranstaltungsort:** Dithmarscher Landesmuseum, Büttjestraße 2-4

Freitag
15. Sept. 2017
11.00 bis 16.00 Uhr
Tag der offenen Tür

Hospizverein, Zingelstraße 5+6, Meldorf

18.00 Uhr Kunstgriff im Atelier Hadi Knütel
Eröffnung: Don't Fear – Pear, Burgstraße 4, Meldorf

Meldorfer Marktfrühstück
An jedem ersten und dritten Freitag im Monat gibt es bei uns das Meldorfer Marktfrühstück mit zahlreichen Angeboten, die wir zuvor frisch auf dem Wochenmarkt für Sie eingekauft haben.
Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4,

21.00 Uhr Big Tom
Big Tom – Der Garant für einen eindrucksvollen Abend, der ein Erlebnis bietet, das niemanden unbewegt lässt. Seit über 20 Jahren auf der Bühne ist Big Tom das Synonym für Power Blues – starke Stimme – starker Typ. Seine Stimme bringt "das Bier im Glas zum zittern" und sein Programm umfasst auch anspruchsvolle Ragtime-Gitarre, Soul und Oldies. Der Spass, der sich auf das Publikum überträgt, entsteht aus Geschichten rund um die Lieder, mit denen Big Tom die Verbindung zwischen den Teilen seines abwechslungsreichen Programms schafft. Eintritt frei, der Hut geht run.
„Bornholdt-Freunde e.V.“ Zingelstr. 14, Meldorf



Samstag
16. Sept. 2017
16.30 - 18.00 Uhr

Küstenfundwanderung
Gemeinsam wandern Sie ein Stück an der Wasserkante entlang und entdecken, was die Nordsee an ihre Küsten spült. Dauer ca. 1,5 Stunden. Kostenfrei. Der NABU freut sich über eine Spende. **Veranstaltungsort:** Nationalparkhaus Wattwurm Hafestraße 2, 25704 Meldorf
Weitere Küstenfundwanderung:
Samstag, 07.10.2017, 16.00 - 17.30 Uhr
Sonntag, 15.10.2017, 11.00 - 12.30 Uhr

20.00 Uhr Rock – Metal – Night Live!!!
Bands: Hillary Slaughter und Powerhead
Eintritt: 5,-, „Bornholdt-Freunde e.V.“, Zingelstr. 14,

Sonntag
17. Sept. 2017
15.00 Uhr Konikvortrag

Der Vortrag thematisiert die im Wöhrdener Loch lebenden Konikponys, ihre Lebensweise und die Gründe, warum sie im Vogelschutzgebiet leben. Dauer ca. 1 Stunde. Informationen zum Treffpunkt unter Wattwurm 04832 - 6264, kostenfrei. Der NABU freut sich aber über eine Spende.
Veranstaltungsort: Beobachtungshütte Wöhrdener Loch, Meldorf. **Weitere Konikvorträge:**
Donnerstag, 28.09.2017, 15.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag, 12.10.2017, 15.00 - 16.00 Uhr
Samstag, 28.10.2017, 15.00 - 16.00 Uhr

Dienstag
19. Sept. 2017
17.00 Uhr

Kulturhistorische Stadtführung
Spüren Sie mittelalterliche Atmosphäre in den Stadtvierteln und im Dom. Dauer: ca. 2 Stunden, Preis pro Pers: 4,00 €, Kinder und Jugendliche bis 13 Jahren: 3,00 €, Mindestgebühr: 12,00 €. Bei Regenwetter wird ein Teil der Führung in das Landesmuseum verlegt - zusätzliche Kosten 1,00 € p/P.
Veranstaltungsort/Veranstalter
Touristinformation Meldorf, Nordermarkt 10 25704 Meldorf, Tel: 04832/97800

Kohlkarte und Kohlbuffet
Der Klassiker während der Dithmarscher Kohltage: unsere Kohlkarte vom 19. September bis 25. September sowie das großartige Kohlbuffet am 20. September ab 18.30 Uhr. Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4, Tel. 04832/601480

20.00 Uhr Arnoldo Gálvez Suárez liest „Die Rache der Mercedes Lima“
Ort: „Traumausstatter“. Süderstr. 9, Meldorf
Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 4 Euro, im Vorverkauf 7 bzw. 3,50 Euro. Vorverkauf ab sofort: 04832 - 4104
Veranstalter: Peter Panter Buchladen

Donnerstag
21. Sept. 2017
20.00 Uhr Pubquiz

Spaß und Spannung sind garantiert. Eintritt frei. „Bornholdt-Freunde e.V.“ Zingelstr. 14, Meldorf

Freitag
22. Sept. 2017
08.00 - 13.00 Uhr

Bildungsmesse getBIZzy und Tag der offenen Tür im BBZ
Die Messe spricht Schülerinnen und Schüler aller Dithmarscher Schulen und Gymnasien, Eltern und Weiterbildungsinteressierte an. Der Freitag ist in erster Linie den Schülerinnen und Schülern gewidmet, am Samstag können sich dann alle Interessierten in persönlichen Gesprächen über berufliche Möglichkeiten und Chancen informieren, wobei auch ein besonderer Fokus auf die Eltern gelegt wird, die sich auch über Voraussetzungen, Anforderungen und Trends der Berufswelt informieren wollen. Darüber hinaus ist es möglich, im Rahmen eines „Tages der offenen Tür“ Werkstätten, Labore und Räume des BBZ zu besichtigen.
Veranstaltungsort: Berufsbildungszentrum Friedrichshöfer Straße 31, 25704 Meldorf

18.00 Uhr Pizzambulanz
mit Pizzajockey Leo. Rette Dir Deine (Leo-) Pizza, die beste der nördlichen Hemisphäre... Anmeldung ist (wie immer) erwünscht. Förderverein Bornholdt-Freunde e.V., Zingelstr. 14, Meldorf

Samstag
23. Sept. 2017
10.00 - 13.00 Uhr

Bildungsmesse getBIZzy und Tag der offenen Tür im BBZ
Veranstaltungsort: Berufsbildungszentrum Friedrichshöfer Straße 31, 25704 Meldorf

Meldorfer Kohlvergnügen
rund um den Dom und in der Innenstadt
Veranstalter: Wirtschafts- und Verkehrsverein e.V. Meldorf, Zingelstr. 3



15.00 Uhr Vogelführung
Zusammen beobachten Sie die heimischen Vogelarten an den Beobachtungspunkten des NABUs. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des NABUs erläutern Ihnen Verschiedenes zum Vogelzug und den Lebensweisen der Tiere.

Dauer ca. 1,5 Stunden. Kostenfrei - über eine Spende freuen sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Wattwurms. **Veranstaltungsort:** Nationalparkhaus Wattwurm Hafestraße 2, 25704 Meldorf. **Weitere Vogelführungen:**
Sonntag, 08.10.2017, 14.30 - 16.00 Uhr
Samstag, 21.10.2017, 14.00 - 15.30 Uhr
Donnerstag, 26.10.2017, 16.30 - 18.00 Uhr
Freitag, 27.10.2017, 17.00 - 18.30 Uhr

Sonntag
24. Sept. 2017

Meldorfer Kohlvergnügen
rund um den Dom und in der Innenstadt
Veranstalter: Wirtschafts- und Verkehrsverein e.V.
Verkaufsoffener Sonntag

14.00 Uhr Kinderführung am Wöhrdener Loch
Kinder erleben das bunte Getümmel am Wöhrdener Loch auf anschauliche Weise. Dabei geht es sowohl um die Vogelwelt als auch um die Wildpferde. Dauer ca. 1,5 Stunden. Informationen zum Treffpunkt unter Wattwurm Tel: 04832 - 6264, Der NABU freut sich über eine Spende.
Veranstaltungsort: Beobachtungshütte Wöhrdener Loch, Meldorf. **Veranstalter:** Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz Sch, Hafestraße 2, 25704 Meldorf, Tel: 04832 - 62 64. **Weiter Kinderführungen:**
Sonntag, 22.10.2017, 13.00 Uhr
Sonntag, 29.10.2017, 15.00 Uhr

Dienstag
26. Sept. 2017
17.00 Uhr

Kulturhistorische Stadtführung
Spüren Sie mittelalterliche Atmosphäre in den Stadtvierteln und im Dom vom 03.05. bis 25.09.2017, jeweils dienstags ab 17.00 Uhr
Dauer: ca. 2 Stunden, Preis pro Pers: 4,00 €, Kinder und Jugendliche bis 13 Jahren: 3,00 € Mindestgebühr: 12,00 €. Bei Regenwetter wird ein Teil der Führung in das Landesmuseum verlegt - zusätzliche Kosten 1,00 € pro Person
Veranstaltungsort/Veranstalter
Touristinformation Meldorf, Nordermarkt 10 25704 Meldorf, Tel: 04832/97800

Muschelkarte
Lust auf Muscheln? In verschiedenen Variationen zubereitet bei uns, frisch und echt, nur vom 26. September bis 16. Oktober. Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4, Tel. 04832/601480

Damen- und Herrenmode
Berufsbekleidung . Arbeitsschuhe
Bundeswehrebekleidung . Jagdbekleidung
Geschenkartikel

Textilhaus Maaßen
Sarzbüttel

Tel. (04806) 384

...IN HAARIGEN FRAGEN

Salon Piccolo

Birgit Gall

Rosenstraße 48 · 25704 Meldorf

☎ (04832) 4280

Mittwoch
27. Sept. 2017

20.30 Uhr Session

Jeweils am letzten Mittwoch im Monat treffen sich Akustik-Musik-Liebhaber und Fans im Bornholdt. Eine Veranstaltung der „Bornholdt-Freunde e.V.“ Zingelstr. 14, 25704 Meldorf

Freitag
29. Sept. 2017

20.00 Uhr Magdalena Kemper:
„Als Kind wünschte ich mir goldene Locken“



Ort: Peter Panter Buchladen
Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 4 Euro, im Vorverkauf 7 bzw. 3,50 Euro. Vorverkauf ab sofort: 04832 – 4104
Veranstalter: Peter Panter Buchladen

21.00 Uhr Tanzambulanz mit Mr. Reineke

Mr. Reineke spielt Party, Pop, Hip Hop und etwas Techno der 90er- und frühen 00er-Jahre.
Eintritt: 5,-, „Bornholdt-Freunde e.V.“ Zingelstr. 14,

Samstag
30. Sept. 2017

13.00 Uhr Wattexkursion

Bei einer Wattexkursion wandern Sie über den trockenengefallenen Meeresboden und entdecken unter fachkundiger Führung die Bewohner des Watts und ihre Lebensweise. Kostenfrei - Spende erwünscht. **Veranstaltungsort:**

Meldorfer Hafen, NABU Nationalparkhaus „Wattwurm“, Hafestraße, 25704 Meldorf

Weitere Wattexkursion:

Samstag, 14.10.2017, 13.00 - 15.00 Uhr

Sonntag
1. Oktober 2017

14.00 Uhr

Fahrradtour durch den Speicherkoog

Der Speicherkoog ist ein noch junger Lebensraum, in dem es viel zu entdecken gibt. Gemeinsam erkunden Sie die Tierwelt und die Einzigartigkeit des Kooges. Dauer ca. 3 Stunden.

Fahrräder bitte mitbringen. Kostenfrei der NABU freut sich über eine Spende.

Veranstaltungsort: Nationalparkhaus Wattwurm Hafestraße 2, Meldorf

Dienstag
3. Oktober 2017

09.00 - 17.00 Uhr Flohmarkt

Meldorf Innenstadt, Marktplatz

Donnerstag
5. Oktober 2017

19.30 Uhr Informationsabend der NABU Kreisgruppe Dithmarschen

Die NABU-Kreisgruppe Dithmarschen im NABU-Landesverband Schleswig-Holstein veranstaltet: Jeden 1. Donnerstag im Monat einen Informationsabend, bei dem über neueste Sachverhalte im Naturschutz und besonders in Dithmarschen berichtet wird sowie ein Bildervortrag angeboten wird.

Veranstaltungsort:

Gaststätte „Nindorfer Hof“, Nindorf, Hauptstr. 55.

Weitere Infoabende:

Freitag, 03.11.2017, 19.30 Uhr

Donnerstag, 07.12.2017, 19.30 Uhr

19.30 Uhr
Mitmachtänze aus aller Welt

Traumaustatter, Süderstraße 9, 25704 Meldorf

Weitere Termine:

Donnerstag, 02.11.2017, 19.30 Uhr

Donnerstag, 07.12.2017, 19.30 Uhr

20.00 Uhr Pubquiz

Spaß und Spannung sind garantiert.

Eintritt frei. Bornholdt-Freunde e.V.

Zingelstr. 14, Meldorf

Freitag
6. Oktober 2017

19.00 Uhr Freies Tanzen

Traumaustatter, Süderstraße 9, 25704 Meldorf

Weitere Termine: Freitag, 03.11.2017, 19.00 Uhr, Freitag, 01.12.2017, 19.00 Uhr

20.30 Uhr Vinylabend

Ihr bringt Eure Wunschmusik mit, egal was, nur auf Vinyl muss es sein... Eintritt frei. Bornholdt-Freunde e.V.“ Zingelstr. 14, Meldorf

Samstag
7. Oktober 2017

18.30 Uhr Kultur und Genuss

Aufgrund zahlreicher Nachfragen haben wir uns entschieden, mit Ursel Burmeister wieder einen Kultur und Genuss-Abend auf die Beine zu stellen.

Dieses Mal am 7. Oktober, Einlass 18.00 Uhr, Beginn 18.30 €. Und es wird romantisch: „Liebesbriefe großer Frauen und Männer“ lautet die Überschrift, dabei geht es um die wirklich Großen der Geschichte, von Napoleon über Bismarck bis hin zu Goethe. Und ihre Frauen. Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4, Tel. 04832/601480 Für alle Veranstaltungen und Termine empfiehlt es sich, rechtzeitig einen Tisch zu reservieren.

20.00 Uhr Fünfter Meldorfer Poetry Slam

Location: Theater im Forum, Gemeinschaftsschule, Weiderbaum 4, 25704 Meldorf. Moderation:

Björn Högsdal. Mit: t.b.a. Einlass: 19.15 Uhr.

Eintritt: € 12 / ermäßigt 5 €. Vorverkauf ab sofort: 04832 – 4104 im Peter Panter Buchladen

Veranstalter: Peter Panter Buchladen & Gemeinschaftsschule Meldorf

21.00 Uhr Julie Weißbach

Eine filigrane Stimme und träumerische Töne aus dem Klavier erzählen in drei Sprachen die kleinen Geschichten, die jeder mit sich herumträgt und deren Wahrheit für jeden eine andere ist. Geschichten von der B-Seite der Dinge und dem Knoten im roten Faden. Julie Weißbach macht Musik, die mal perlend, mal tröpfelnd an das Eintauchen in Zwischenzustände erinnert. Die einen mitnimmt in ihre eigene Sphäre, irgendwo zwischen Chanson und Pop. Wer sich darauf einlässt, den trifft sie leise. Unter der Oberfläche. Eintritt: 9,- Bornholdt-Freunde e.V.“ Zingelstr. 14, Meldorf



Meldorfer Theatergruppe, die nächsten Stücke

Ein Mensch - Heiter-ironische Gedichte und eine Erzählung von Eugen Roth. Sprecher Uwe Peters, Musikalische Umrahmung Hella Hammerich (Gesang und Akkordeon)

Sonntag, 17. Sept. 2017, 16 Uhr in der Kulturdielle Struck in Großenrade, Hochdonner Str. 3

Tavias Reise - Unterwegs

in den Zeitlostraum

Ein Theaterstück mit Musik nach dem gleichnamigen Buch von Sabine Rachi

Dieses Projekt entsteht in Zusammenarbeit mit dem Freundeskreis Hospiz Dithmarschen, es richtet sich an Erwachsene und Kinder in Begleitung. Drehbuch: Ellen Balsewitsch-Oldach, Autorin und Journalistin **Uraufführung:**

Samstag, 16. September 2017, 17 Uhr, geschlossene Gesellschaft

Sonntag, 17. September, 17 Uhr

Samstag, 30. September, 17 Uhr

Sonntag, 1. Oktober, 17 Uhr

Inhaltsangabe: Tavia ist fast noch ein Kind – und wohnt im Meer, denn Tavia ist ein Tintenfisch-Mädchen. Geborgen und geliebt lebt Tavia zusammen mit den Eltern und ihrem Bruder Tavo in der gemeinsamen Heimathöhle – aber trotzdem reißt sie aus und bricht auf zu einer weiten Reise durch den ganzen Ozean. Einer spannenden Reise, die auch nicht immer ungefährlich ist, zu einer aufregenden Reise, weil sie viele interessante Tiere unterhalb, aber auch oberhalb des Meeresspiegels kennen lernt. Doch es ist auch eine traurige Reise, denn Tavia weiß, dass sie bald sterben wird – an der tückischen Krankheit „Buntämie“, obwohl sie noch so jung ist. Dennoch ist Tavia ein Mädchen, das sich den Tatsachen mutig stellt und für sich das Beste dabei herausholt. Begleiten wir Tavia auf ihrer Reise – und bei ihrem Abschied aus diesem Dasein, der sie in den Zeitlostraum“ führt. Begleiten wir Tavias Eltern und ihren Bruder Tavo auf ihrem Weg zu Trost und liebevollen Erinnerungen an ihre einzigartige Tochter und Schwester Tavia. Wir denken, dass trotz des traurigen Themas jedermann hoffnungsfroh die Vorstellung verlassen wird.

Gastspiel des VHS Theaters Heide

Kriminalkomödie „Das Gasthaus im Moor“ am **3. November 2017 um 20 Uhr** in der Dithmarsia

Sie kommt! Wie versprochen!

Die neue Häuser-DVD zur Chronik der Gemeinde Elpersbüttel

Alle Häuser der Gemeinde sind Ende 2016/Anfang 2017 neu fotografiert worden. Zu erhalten ist die DVD Mitte Oktober 2017 bei Bürgermeister Sven Karstens oder beim Ausschussvorsitzenden Peter Busch für 2 Euro.

Bei der Erstellung der Dorfchronik konnten auf der beiliegenden Häuser-DVD die Fotos und dazugehörige Texte nur in zwei getrennten Dateien gespeichert werden, sodass die Zuordnung für den Betrachter schwierig und umständlich war. Bei der Überarbeitung und Aktualisierung der DVD konnten jetzt Text und Bild direkt ineinander zugeordnet werden.



Die überarbeitete Häuser-DVD

Die Idee mit
Durchblick! 
Der Gutschein von **FRERICHS**
Zingelstraße 35 in Meldorf · Tel. 04832-7633
Augenoptikermeisterin Dörte Frerichs



Touristinformation Meldorf
Amt Mitteldithmarschen
Nordermarkt 10 · 25704 Meldorf · Fon 04832-97800
Fax 978020 · eMail: meldorf-tourismus@t-online.de

Dienstag

10. Oktober 2017

15.00 bis 16.30 Uhr

Sicherheitstraining für junge Leute (12 - 18 Jahre)

Inhalte: Brandentstehung, Verhalten im Brandfall, Brandklassen, Flucht- und Rettungswegepläne Spezialbrände wie z.B. Fettbrand/ Metallbrand/ Metallstaubexplosion. Anmeldung unter 04832-3208 TN-Zahl: min. 6 Personen, ma.x 15 Personen
Veranstaltungsort: Jugendzentrum Meldorf Klosterhof 21, 25704 Meldorf

19.30 Uhr Offene Lesebühne

Am zweiten Dienstag im Monat können Literaturinteressierte und Schreibende einen eigenen Prosatext oder einige ihrer Gedichte vortragen, auch Liedtexte sind willkommen. Eintritt: 2,-
19.30 Uhr Grün-ökologischer Stammtisch zum Gedankenaustausch und Plausch.
Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

Donnerstag

12. Oktober 2017

19.00 Uhr Rendez-Vous

Der Französisch-Stammtisch
Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

19.00 Uhr Luthers Norden

1517 und die Folgen Vortrag von Dr. Uta Kuhl
Dithmarscher Landesmuseum, Büttjestraße 2-4

Freitag

13. Oktober 2017

19.00 Uhr Spieleabend

Kommt einfach vorbei, Hauke & Andea und wir freuen uns auf viele neugierige Mitspieler!
Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

19.30 Uhr Plattdeutscher Abend in Königs Gasthof

Veranstaltungsort: Königs Gasthof

Möhlenberg 8, Bargaenstedt

Veranstalter: Nindörper Theatergrupp
Bargenkoppel 12, 25704 Nindorf

Weiterer Termin:

Sonntag, 15.10.2017, 14.30 Uhr

Samstag

14. Oktober 2017

21.00 Uhr Rubber Chukks

Die geballte Ladung an Bühnenerfahrung die hier aufeinandertrifft, verspricht eine Rock'n' Roll Show der besonderen Art, geführt vom treibenden Sound eines Kontrabasses, der den Rockabilly erst zu dem macht was er ist: Musik aus dem Herzen der Fünfziger im Gewand der Gegenwart. Eintritt: tba Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

Donnerstag

19. Oktober 2017

20.00 Uhr Pubquiz

Spaß und Spannung sind garantiert. Eintritt frei.
Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

Freitag

20. Oktober 2017

20. Oktober – 11. November

Wild auf Wild / Dithm. Wildwochen
Restaurant & Brasserie V, Klosterstr. 4, Tel. 04832/601480

18.00 Uhr Pizzambulanz

mit PizzaJockey Leo. Anmeldung ist (wie immer) erwünscht. Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14

Samstag

21. Oktober 2017

21.00 Uhr Blues Package

Eintritt: 8,-, Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14

Montag

23. Oktober 2017

19.30 Uhr „Ruhe sanft“

Erfahren Sie Interessantes über den ehemaligen Friedhof am Dom und über Gräfte und bedeutungsvolle Epitaphien im Dom. Begeben Sie sich im Kerzenschein und mit Taschenlampe auf einen besonderen Streifzug im Meldorfer Dom. Dauer: ca. 60 Min. mit Stadtführerin Ingrid Hemke. Kosten: 6,- €/ Pers. (incl. 2,-€/ Pers. für die Kirchengemeinde Meldorf)

Veranstaltungsort: Touristinformation Meldorf
Nordermarkt 10, Meldorf · Tel. 04832-97800

Mittwoch

25. Oktober 2017

20.30 Uhr Session

Jeweils am letzten Mittwoch im Monat treffen sich Akustik-Musik-Liebhaber und Fans im Bornholdt. Eine Veranstaltung der „Bornholdt-Freunde e.V.“

Donnerstag

26. Oktober 2017

19.00 Uhr

Wenn es Nacht wird in Meldorf – dem Nachtwächter auf der Spur

Die Tour folgt der historischen Route der Nachtwächter, wie sie 1757 für Meldorf dokumentiert wurde. Hierbei wird ein Teil des Alltags und der Feiernkultur in Meldorf vorgestellt. Im Anschluss soll in einem Krog (um 1750 gab es etwa 20 in Meldorf) eingekehrt werden um Punsch zu trinken, dem Modegetränk des 18. Jahrhunderts.

Veranstaltungsort: Touristinformation Meldorf
Nordermarkt 10, Meldorf, Tel. 04832-97800

Freitag

27. Oktober 2017

21.00 Uhr Tanzambulanz

mit DJ von Neulich. DJ von Neulich präsentiert Populärmusik aus der Provinz. Elektro - Reggae - Rock - Indie - Pop, auf jeden Fall tanzbar. Eintritt: 5,-. Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

Samstag

28. Oktober 2017

21.00 Uhr Burning Fire

Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

Montag

30. Oktober 2017

19.00 Uhr Church-Night: Eine Nacht in der Kirche

Konfirmanden und Teamer sind eingeladen, die Nacht im Dom zu verbringen, mit auf die Reformation bezogenem Programm

Veranstaltungsort: Meldorfer Dom

Südermarkt, Weiterer Termin:
Dienstag, 31.10.2017, 00.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag

2. November

19.30 Uhr Heike Meckelmann liest aus: Küstenschatten. Mörderischer Kellerabend

Domcafé, Südermarkt 4, 25704 Meldorf in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Meldorf

20.00 Uhr Pubquiz

Spaß und Spannung sind garantiert. Eintritt frei.
Bornholdt-Freunde e.V." Zingelstr. 14, Meldorf

Freitag

3. November

19.30 Uhr Plattdeutscher Abend in Wolmersdorf

Veranstaltungsort: Zum Treffpunkt
Hauptstraße 9, Wolmersdorf, **Veranstalter:**
Nindörper Theatergrupp, Bargaenkoppel 12,

Sonntag

5. November

12.00 bis 17.00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag

Innenstadt/Meldorf

Donnerstag

9. November

19.00 Uhr Cranach und die Bildnisse Martin Luthers

mit einem Exkurs zu den Lutherbildnissen in Dithmarschen Vortrag von Dr. Jutta Müller
Dithmarscher Landesmuseum, Büttjestraße 2-4



20.00 Uhr
Mareike Krügel
liest aus:
„Sieh mich an“

Ort: „Traumausstatter“. Süderstr. 9, Meldorf
Eintritt: 8 Euro, ermäßigt 4 Euro, im Vorverkauf 7 bzw. 3,50 Euro. Vorverkauf ab sofort: 04832 – 4104
Veranstalter: Peter Panter Buchladen

Hier könnte
Ihre Anzeige
stehen!



Kontakt:

U.W. Werbung
Osterfeld 21 · 25704 Nindorf
Tel.: 04832/979970
Fax: 04832/979969
e-Mail: u.w.werbung@t-online.de

Inh. Ralf Zander



- Markenfahräder
- E-Bikes
- Elektrofahrzeuge
- Kinderfahrzeuge
- Fahrradverleih
- Reparatur

Gabenstraße 1 · 25704 Meldorf · Tel. 04832/2122 



• Termine
• Termine
• Termine

Das Jahr beginnt mit dem „Meldorfer Frühling“ und endet mit dem „Meldorfer Weihnachtsglück“. Dazwischen liegen verschiedene Flohmärkte, verkaufsoffene Sonntage und die Highlights des Jahres, die Meldorfer Woche sowie das Kohlvergnügen.

- 23. September Meldorfer Kohlvergnügen
- 24. September verkaufsoffener Sonntag „Kohlvergnügen“
- 3. Oktober Flohmarkt in der Innenstadt
- 5. November verkaufsoffener Sonntag
- 20. November - 24. Dezember Meldorfer Weihnachtsglück mit begleitenden Aktionen

Ansprechperson für die Durchführung der Flohmärkte ist Jens Looft (04832/555112)
Eine aktuelle Übersicht unter:
www.wvv-meldorf.de

Meldorfenster 2017/18

erscheint mit den Schwerpunkten:
Weihnachten - Ausgabe Nr. 41 Mitte November
Meldorfer Woche - Ausgabe Nr. 42 Mitte April 2018
Sommer - Ausgabe Nr. 43 Anfang Juli 2018
Kohlvergnügen - Ausgabe Nr. 44 Mitte September



**Freitag
10. November**

19.00 Uhr Spieleabend
Bornholdt-Freunde e.V. Zingelstr. 14, Meldorf

19.30 Uhr IMPRO-SHOWS

Das ImproShows im Theater im Forum in der Meldorfer Gemeinschaftsschule. Preisinfos unter www.improfriends.de oder an der Abendkasse

Veranstaltungsort: Thetaer im Forum Weiderbaum 4, Meldorf

**Sonntag
12. November**

19.30 Uhr

Brahms: Ein deutsches Requiem und Schicksalslied, op. 54

Hanna Zumsande, Sopran
Klaus Mertens, Bariton
Lübecker Sinfonietta
Meldorfer Domchor

Leitung: Paul Nanckevill

Veranstaltungsort: Meldorfer Dom

09.00 - 17.00 Uhr Flohmarkt
in der Dithmarschenhalle

**Dienstag
14. November**

19.30 Uhr Offene Lesebühne

Am zweiten Dienstag im Monat können Literaturinteressierte und Schreibende einen eigenen Prosatext oder einige ihrer Gedichte vortragen, auch Liedtexte sind willkommen.

Eintritt: 2,-

Bornholdt-Freunde e.V. Zingelstr. 14, Meldorf

**Donnerstag
16. November**

20.00 Uhr Pubquiz

Spaß und Spannung sind garantiert. Eintritt frei.
Bornholdt-Freunde e.V. Zingelstr. 14, Meldorf

**Samstag
18. November**

17.00 Uhr

Orgelkonzert zum Jubiläum

40 Jahre Marcussen-Orgel im Dom

Paul Nanckevill

Veranstaltungsort:

Meldorfer Dom, Südermarkt

**Montag
20. November**

20.11 bis 24.12. 2017

„Meldorfer Weihnachtsglück“ mit begleitenden Aktionen

**Freitag
24. November**

18.00 Uhr Pizzabulanz

Bornholdt-Freunde e.V. Zingelstr. 14, Meldorf

**Samstag
25. November**

11.00 bis 16.30 Uhr Adventsmarkt

Stöbern Sie gemütlich über den Adventsmarkt der Bildung und Qualifizierung Meldorf

Die Einnahmen werden für einen guten Zweck gespendet! **Veranstaltungsort:**

Bildung und Qualifizierung Meldorf

Klaus-Groth-Straße 6, Meldorf

Veranstalter: Die MitarbeiterInnen der BGM

(Ansprechpartnerin: Frau I. Groth)

Klaus-Groth-Straße 6, 25704 Meldorf

Tel.: 04832 - 9504 - 35

**Geänderte
Stadtführungen**

Es gibt noch eine kulturhistorische Stadtführung am Dienstag, den 26. September um 17 Uhr.



Am Dienstag, den 12. September gibt es keine klassische kulturhistorische Führung, sondern eine spezielle Führung um 15 Uhr anlässlich des Reformationsjubiläums zum Thema: „Meldorfer Frauen in der Reformation“. Über das Leben und Wirken der Frauen in der Reformationszeit ist wenig bekannt. In Meldorf und im Dom werden Spuren der Enkeltochter Wulf Isebrands - WIBE JUNGE - und der Ehefrau der Reformators John Rogers - ADRIANA DE WEYDEN - gesucht.

Am Donnerstag, den 26. Oktober um 19 Uhr gibt es dann noch einmal das Angebot der Nachtführung: „Wenn es Nacht wird in Meldorf - dem Nachtwächter auf der Spur“.

Die Tour „Ruhe sanft“ startet am Montag, den 23. Oktober um 19.30 Uhr an der Tourist Information. Erfahren Sie Interessantes über den ehemaligen Friedhof am Dom und über Grüfte und bedeutungsvolle Epitaphien im Dom. Begeben Sie sich im Kerzenschein und mit Taschenlampe auf einen besonderen Streifzug im Meldorfer Dom. Dauer ca. 60 Minuten mit Stadtführerin Ingrid Hemke.



Regelmäßigen Angebote im Traumausstatter, Meldorf, Süderstr. 9

Montags 17.30 Uhr "Malen + Zeichnen" mit Azam Ghashghaei

Dienstags und Freitags ab 16 Uhr "Traum fuer Kinder" Eltern-Kind Gruppe für U3-Kinder, Tel. 04832/ 9519972 (Traumausstatter) ab September

Freitags 9.30 - 11 Uhr "Hatha Yoga" mit Bärbel Meyer, Tel.04833/425509

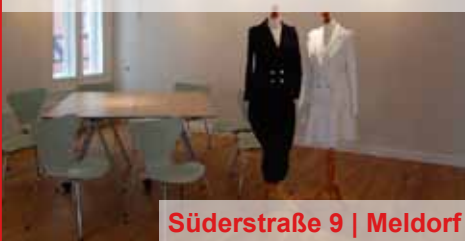
Jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr „Mitmachtaenze“ mit Liesel Petersmann

Jeden 1. Freitag im Monat um 19 Uhr „Freies Tanzen“

Jeden 4. Donnerstag im Monat „ Freies Trommeln“ um 19 Uhr

14-tägig Sonntags 17 - 19 Uhr "Argentinischer Tango" mit Dobri + Nina Gjurkov

Den Traumausstatter können Sie mieten



Süderstraße 9 | Meldorf

Ein Saal für alle Fälle.
Kurse · Seminare · Ausstellungen
Ab 23,80 € - Start-up specials!
<http://Traumausstatter-Meldorf.de>
Telefon: 04832 / 951 99 72

Taxen Union Ihr Taxi in Meldorf
04832 **7676**

HanseMerkur Versicherungsgruppe

Aktiv und sicher: Unfall-Komplettschutz

Vor einem Unfall können wir Sie nicht schützen. Aber wir können dafür sorgen, dass Sie im Fall der Fälle wirklich gut abgesichert sind.

Mit **Active**, dem individuellen Unfall-Komplettschutz, der auf Ihre persönliche Lebenssituation abgestimmt wird - lückenlos und günstig.

Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot erstellen.

Generalvertreter Christopher Rolfs
Österstraße 55 · 25704 Meldorf
Telefon (04832) 9544353 · Fax (04832) 9544354
Mobil (0172) 9622325
E-Mail christopher.rolfs@hansemerkur.de
Internet www.hansemerkur.de/web/christopher.rolfs



**NEU IM
SORTIMENT:**
Bettdecken,
Kopfkissen
und Bettwäsche

NEUERÖFFNUNG SCHLAF-STUDIO

bis zum
24.09.2017

**Verkaufsoffener
SONNTAG**
24. Sept. 12.00 – 17.00 Uhr



NATURA
HOME

Polsterbett *
1598.-

NATURA-Westport Polsterbett, Stoffbezug mittelgrau (70% Wolle, 25% Polyamid, 5% andere Fasern), Kontrastnaht silbergrau, Liegefläche ca. 180x200 cm. Kopfteilhöhe ca. 112 cm, Füße Eiche bianco geölt. BHT ca. 204x112x229 cm. Ohne Lattenrost, Matratzen, Bettwaren und Deko, **1598.-***

10,- € Boutique-
Gutschein
ab Einkaufswert von 50.-€

GRATIS ALTMÖBELENTSORGUNG

Alte Möbel müssen zerlegt sein, Abholung erfolgt im Zuge der Neulieferung.

beim Kauf neuer Möbel

KOSTENLOSE
Lieferung und Montage

LATTENROST GESCHENKT!

Wenn Sie eine Matratze im Wert ab 299.- EUR bei uns kaufen, bekommen Sie den Lattenrost RA 200 von GOODNIGHT (manuell verstellbar) gratis dazu! Abb. ähnlich

GOODNIGHT
SCHLAFSYSTEME



Polsterbett
mit vielen Funktionen
1498.-*

Polsterbett Rivera
in Super-Komforthöhe, Liegehöhe ca. 54 cm Bettkasten (nutzbar) mit motorischer verstellbaren Lattenrosten, incl. 2 (7-Zonen) Kaltschaummatratzen mit abnehmbarem, waschbarem Bezug, Liegefläche 180 x 200 cm



Aktionen und Vorteile nur gültig vom 09. bis 24.09.2017

MÖBEL + KÜCHEN
Rommel

Immer die passende Idee

Rommel & Sohn GmbH & Co. KG.
Altentrepptower Str. 1
direkt an der B5 25704 Meldorf
Tel. 04832/9585-0 · Fax 04832/9585-21
www.moebel-rommel.de



Besuchen Sie uns
auch auf facebook.

Montag – Freitag 09:00 - 18:30 Uhr · Samstag 09:00 - 14:00 Uhr · 1. Samstag im Monat 09:00 - 16:00 Uhr